

MT

L-attivitajiet li wettaqna fl-2019

Rapport Annwali tal-Attività
tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri



IL-QORTI
EWROPEA
TAL-AWDITURI

IL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1
Mistoqsijiet: eca.europa.eu/mt/Pages/ContactForm.aspx
Sit web: eca.europa.eu
Twitter: @EUAuditors

Hafna informazzjoni addizzjonali dwar l-Unjoni Ewropea hija disponibbli fuq l-Internet. Jista' jsir aċċess għaliha permezz tas-server Europa (<http://europa.eu>).

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2020

Print	ISBN 978-92-847-4611-8	ISSN 1831-1318	doi:10.2865/84610	QJ-AA-20-001-MT-C
PDF	ISBN 978-92-847-4588-3	ISSN 2362-9568	doi:10.2865/1856	QJ-AA-20-001-MT-N
HTML	ISBN 978-92-847-4562-3	ISSN 2362-9568	doi:10.2865/573685	QJ-AA-20-001-MT-Q

L-attivitajiet li wettaqna fl-2019

Rapport Annwali tal-Attività
tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri



Il-Membri tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri (Jannar 2020).

Werrej

Kelmtejn ta' qabel mill-President	6
Daqqa t'għajn lejn l-2019	7
L-attivitajiet li wettaqna	9
Strategija	9
Awditjar tal-prestazzjoni u r-regolarità tal-azzjonijiet li ttieħdu mill-UE	10
Programm ta' ħidma	11
Xogħol tal-awditjar fuq il-post	12
Rapporti tal-awditjar, rapporti analitiċi u opinjonijiet	15
Kwistjonijiet trażversali	32
Relazzjonijiet istituzzjonali	34
Kooperazzjoni mal-istituzzjonijiet supremi tal-awditjar (SAIs)	39
Il-manigment tagħna	43
Il-Membri	43
Awli tal-awditjar u kumitati	45
Kejl tal-prestazzjoni	47
Il-persunal tagħna	54
Allokazzjoni tal-persunal	54
Reklutaġġ	54
Profil tal-etajiet	55
Opportunitajiet indaqs	55

	4
Appoġġ għall-awditjar	57
Taħriġ professjonali	57
Traduzzjoni	59
Teknoloġija tal-informazzjoni, ambjent tax-xogħol u innovazzjoni	59
Binjiet	61
Tisħiħ ulterjuri tal-miżuri ta' sigurtà tagħna	63
Ġestjoni ambjentali	64
L-obbligu tagħna ta' rendikont	65
Informazzjoni finanzjarja	65
Awditjar intern u estern	67
Dikjarazzjoni mill-uffiċjal awtorizzanti b'delega	70

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri

Min aħna

- il-QEA hija l-awditur estern tal-Unjoni Ewropea;
- hija giet stabbilita bit-Trattat ta' Brussell tal-1975 u bdiet il-ħidma tagħha f'Ottubru 1977; mad-dħul fis-seħh tat-Trattat ta' Maastricht tal-1993, hija saret Istituzzjoni Ewropea sħiħa;
- is-sede tagħha tinsab fil-Lussemburgu;
- għandha Membru wieħed minn kull Stat Membru tal-UE, maħtur mill-Kunsill b'segwitu għal konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew;
- timpjega madwar 900 membru tal-persunal, min-nazzjonalitajiet kollha tal-UE.

X'nagħmlu

- niżguraw li l-kontijiet tal-UE jinżammu tajjeb, li din tapplika r-regoli finanzjarji tagħha b'mod korrett, u li l-politiki u l-programmi tagħha jilħqu l-oġettivi intenzjonati tagħhom u jipprovdu valur għall-flus;
- nikkontribwixxu għat-titjib tal-ġestjoni finanzjarja tal-UE u nipromwovu l-obbligu ta' rendikont u t-trasparenza;
- inwissu dwar il-possibbiltà ta' riskji, nipprovdu aċċertament, nindikaw fejn ikun hemm nuqqasijiet u suċċessi, u noffru gwida lil dawk li jfasslu l-politika u lil-leġiżlaturi tal-UE.
- nipprezentaw l-osservazzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tagħna lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-gvernijiet u l-parlamenti nazzjonali, kif ukoll lill-pubbliku ġenerali.

Kelmtejn ta' qabel mill-President



Għażiż qarrej,

L-2019 kienet sena li fiha l-Unjoni rat ħafna bidliet: kien hemm l-elezzjonijiet għall-Parlament Ewropew, u l-Kummissjoni Ewropea l-ġdida bdiet il-mandat tagħha. Il-prijoritajiet strateġiċi ġew iddefiniti mill-ġdid, u tnedu pakketti importanti ta' strateġija politika bħalma huma l-“Patt Ekoloġiku Ewropew” jew il-Ġejjieni Diġitali tal-Ewropa (bidu tal-2020). Lejn tmiem is-sena, sar ukoll evidenti li issa l-Unjoni hija magħmula minn 27 Stat Membru.

Fl-istess ħin, l-UE tinsab ukoll f'salib it-toroq importanti f'dak li jirrigwarda l-finanzi tagħha. Aħna ninsabu fl-aħħar fażi tan-negozjati relatati mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali li jmiss, u l-eżitu tagħhom se jiddetermina l-kapaċità finanzjarja tal-UE għas-seba' snin li ġejjin. Issa, l-istituzzjonijiet kollha tal-UE jridu jibnu fuq l-isforzi tal-passat biex titjieb aktar il-ġestjoni finanzjarja tal-Unjoni u jiżguraw li l-UE tikseb riżultati.

Bħala awdituri esterni, aħna nipprovdu valutazzjoni imparzjali tal-politiki u l-programmi tal-UE, kif ukoll tal-kwalità tal-ġestjoni finanzjarja tal-fondi tal-UE fl-Unjoni kollha u lil hinn minnha. Aħna nivverifikaw jekk l-infiq tal-UE jkunx konformi mar-regoli, u jekk il-politiki u l-programmi tagħha jkunux qed jipprovdu valur għall-flus.

Dan ir-rapport jagħti ħarsa generali lejn ix-xogħol li wettaqna fl-2019, sena li matulha aħna ppubblikajna għadd ta' rapporti speċjali, rapporti analitiċi, u opinjonijiet dwar suġġetti li huma attwali ħafna. Huwa jipprovdi wkoll informazzjoni dwar il-persunal, il-manigment u l-finanzi tagħna. Nittamaw li din l-informazzjoni tkun utli għalik.

Aħna qed nohorgu dan ir-Rapport Annwali tal-Attività f'mument li qed jippreżenta sfida mingħajr preċedent għas-saħħa pubblika fl-UE u fl-Istati Membri tagħha minħabba l-pandemija tal-COVID-19. L-istituzzjoni tagħna malajr irreaġiet għal din is-sitwazzjoni skont l-istruzzjonijiet dwar is-saħħa u s-sikurezza li ngħataw mill-Gvern tal-Lussemburgu.

Nixtieq niringrazzja lill-kollegi kollha, kemm għax-xogħol siewi tagħhom kif ukoll għall-prontezza tagħhom li jadattaw b'mod flessibbli għas-sitwazzjoni attwali. Issa jeħtieġ li aħna ningħaqdu u nagħmlu dak kollu li nistgħu biex inkomplu naqdu r-rwol tagħna bħala l-awditur estern tal-UE f'dawn iż-żminijiet diffiċli.

Klaus-Heiner Lehne
Il-President

DAQQA T'GĦAJN LEJN L-2019

111-il

intervent quddiem
il-Parlament Ewropew



63

quddiem il-Kunsill



90

(għadd rekord) quddiem
21 parlament nazzjonali



Madwar

97.4 %

tal-infiq awditjat
huwa ħieles minn
żball



Opinjoni favorevoli
dwar il-kontijiet u d-dħul

Rata ta' żball stmata:

2.6 %

1.8 % 3.4 %

Intervall ta' kunfidenza
ta' 95 %



3 160

jum għall-awditjar
fl-Istati Membri



2 504

fl-Istituzzjonijiet tal-UE



445

f'pajjiżi terzi



Progress tajjeb
fl-implimentazzjoni
tal-istrategija ta' tliet snin
tal-QEA għall-perjodu 2018-2020



Tnedija ta'
ECAdemy



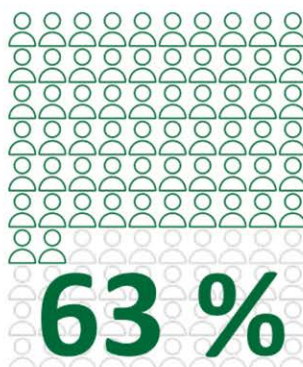
Għe stabbilit Bord
Konsultattiv dwar
l-Istrategija u l-Prospettiva



Gew ippubblikati

36

rapport speċjali u
rapport analitiku



63 %

mill-għadd totali ta'
853 membru tal-persunal
jaħdmu fl-awditjar



Fokus akbar
fuq il-prestazzjoni



Gew tradotti

223 000

paġna



Inqabżet il-mira:
7.5 jiem ta' taħriġ
għall-awdituri



Rinfurzar tal-IT
Servizzi bbażati fuq
il-cloud; Teknoloġija
u l-Innovazzjoni
għall-Awditjar; TINA; ECALab



żjara fis-sit web tal-QEA



Kompendju tal-Awditjar
dwar is-saħħa pubblika



Portal online
tal-Awditjar
tas-Settur Pubbliku
tal-UE

L-attivitajiet li wettaqna

Strategija



Progress tajjeb fl-implimentazzjoni tal-istrateġija tagħna

Sabiex nibqgħu fuq quddiem nett tal-iżviluppi fil-qasam tal-awditjar tas-settur pubbliku, aħna nużaw **strateġiji pluriennali** biex nipprovdu orjentazzjonijiet fit-tul għax-xogħol tal-awditjar tagħna u biex nagħtu spinta lill-inizjattivi ta' bidliet organizzazzjonali għal titjib kontinwu.

Sa tmien l-2019, aħna konna kkompletajna t-tieni sena tal-**istrateġija attwali** tagħna għall-**perjodu 2018-2020**. Matul dan il-perjodu ta' tliet snin, l-għanijiet strateġiċi tagħna huma li: ntejbu l-valur miżjud tad-Dikjarazzjoni ta' Assigurazzjoni; inżidu l-fokus fuq l-aspetti ta' prestazzjoni tal-azzjonijiet tal-UE; u niżguraw li nwasslu messaġġi ċari lill-udjenzi kollha tagħna. Biex indaħħlu fil-prattika l-istrateġija tagħna, aħna qbilna dwar pjan ta' azzjoni li jkopri dawn l-għanijiet.

F'dawn l-aħħar sentejn, aħna għamilna **progress tajjeb** f'dak li jirrigwarda l-implimentazzjoni tal-għanijiet strateġiċi tagħna. Aħna nedejna sensiela ta' inizjattivi u proġetti fl-oqsma kollha mmirati, u f'xi wħud minnhom morna saħansitra lil hinn minn dak li gie stabbilit fil-pjan ta' azzjoni, b'mod notevoli:

- proġett pilota utli li jirrigwarda l-approċċ ta' attestazzjoni għat-twassil tad-Dikjarazzjoni ta' Assigurazzjoni;
- żieda sinifikanti fl-għadd ta' awditi tal-prestazzjoni u ta' dokumenti analitiċi, kif ukoll firxa aktar diversa ta' suġġetti li jinkludu kemm l-azzjonijiet relatati mal-infiq kif ukoll daww regolatorji li ttieħdu mill-UE;
- kuntatt aħjar mal-Parlament Ewropew u viżibbiltà akbar fil-midja tradizzjonali u soċjali.

Matul is-sena, grupp ta' erba' istituzzjonijiet supremi tal-awditjar (l-Estonja, in-Netherlands, id-Danimarka u l-Istati Uniti) wettqu **evalwazzjoni bejn il-pari** tal-istrateġija tagħna. Ir-rapport li sar mill-pari tagħna gie ppubblikat f'Marzu 2020, eżatt fil-ħin biex jipprovdi input siewi għall-istrateġija tagħna li jmiss li se tibda mill-2021 'il quddiem.

Awditjar tal-prestazzjoni u r-regolarità tal-azzjonijiet li ttieħdu mill-UE



*Awditi tal-prestazzjoni,
finanzjarji u tal-konformità*

L-**awditi tal-prestazzjoni** li nwettqu jindirizzaw l-effettività, l-effiċjenza u l-ekonomija tal-politiki u l-programmi tal-UE. Huma jiffukaw fuq suġġetti li jirriflettu l-problemi li l-UE qed tiffaċċja, bħall-użu sostenibbli ta' riżorsi naturali favur l-ambjent, it-tkabbir u l-inklużjoni, l-isfidi relatati mal-migrazzjoni u mal-iżvilupp globali, is-suq uniku u l-unjoni bankarja, u l-iżgurar li l-Unjoni Ewropea tagħti rendikont u tkun effiċjenti. Dawn l-awditi għandhom l-għan li jgħinu lill-UE biex tilhaq aħjar l-oġettivi tal-politika tagħha.

L-**awditi finanzjarji u tal-konformità** tagħna jinkludu d-Dikjarazzjoni ta' Assigurazzjoni tagħna dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet annwali, kif ukoll dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati. Aħna nistgħu wkoll nwettqu awditi tal-konformità magħżula, biex neżaminaw l-istat tal-kontabbiltà baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja tal-UE, jew biex nivvalutaw jekk is-sistemi ta' ġestjoni u kontroll għall-ġbir u l-infiq tal-fondi tal-UE humiex konformi mar-regoli applikabbli tal-UE u daww nazzjonali.

Aħna nwettqu l-awditi kollha tagħna f'konformità ma' **standards tal-awditjar għas-settur pubbliku li huma aċċettati internazzjonalment.**

Programm ta' ħidma



Prospettiva strateġika

Fl-2019, aħna komplejna ninkorporaw **prospettiva strateġika** fix-xogħol tal-awditjar tagħna sabiex nindirizzaw aħjar l-isfidi ewlenin li l-UE se tiffaccja fil-futur permezz ta' approċċ li jħares 'il quddiem.

Għal dan l-iskop, aħna stabbilejna **Bord Konsultattiv dwar l-Istrateġija u l-Prospettiva**. Wieħed mill-kompiti attwali ta' dan il-bord, magħmul minn ħames Membri, huwa li jissorvelja t-tnejn tal-istrateġija ta' wara l-2020.



Il-prijoritajiet tal-awditjar li jindirizzaw kwistjonijiet ewlenin għall-futur tal-UE

Il-Programm ta' Ħidma tagħna, li gie ppubblikat f'Ottubru 2019, jistabbilixxi l-**prijoritajiet tal-awditjar tagħna** għas-snin li ġejjin u jippreżenta fid-dettall il-41 rapport u rapport analitiku li biġisiebna nipubblikaw fl-2020.

L-awditi li ppjanajna għall-**2020 u lil hinn** se jkomplu jipprovdu liċ-ċittadini tal-UE u lil dawk li jfasslu l-politika tagħha b'rapporti indipendenti dwar kwistjonijiet ewlenin għall-futur tal-UE.

Aħna nhejju l-programm ta' ħidma tal-awditjar tagħna **b'mod indipendenti**, iżda mhux b'mod iżolat. Għalhekk, għalina huwa tal-akbar importanza li naħdmu flimkien mal-partijiet ikkonċernati istituzzjonali tagħna, b'mod partikolari l-Parlament Ewropew. Bħas-soltu, fil-bidu tal-2019, aħna stedinna lill-kumitati parlamentari kollha biex jissuġġerixxu suġġetti tal-awditjar potenzjali għall-Programm ta' Ħidma tagħna.

Xogħol tal-awditjar fuq il-post

Il-biċċa l-kbira tax-xogħol tal-awditjar li nwettqu jsir fis-sede tagħna fil-Lussemburgu. L-awdituri tagħna jagħmlu wkoll għadd kbir ta' żjarat lill-**Kummissjoni Ewropea** – l-entità awditjata prinċipali tagħna – u lill-istituzzjonijiet, l-aġenziji u l-korpi tal-UE, lill-awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali fl-Istati Membri, lid-delegazzjonijiet tal-UE f'pajjiżi terzi, kif ukoll lill-organizzazzjonijiet internazzjonali li jimmaniġġjaw il-fondi tal-UE.

Aħna nwettqu wkoll kontrolli fuq il-post tar-riċevituri tal-fondi tal-UE, kemm **fi ħdan l-UE** kif ukoll **lil hinn mill-fruntieri tagħha**. Permezz ta' dawn il-kontrolli, aħna nseguw r-rendikont tal-entrati u niksbu evidenza diretta għall-awditjar mingħand dawk involuti fil-ġestjoni tal-politiki u l-programmi tal-UE u fil-ġbir jew fil-ħlas ta' fondi tal-UE, kif ukoll mingħand il-benefiċjarji li jirċevuhom.

Aħna nistinkaw biex nikkompletaw l-awditi magħżula tagħna **fi żmien 13-il xahar**, f'konformità mal-mira stabbilita fir-Regolament Finanzjarju tal-UE.





*L-awdituri ddedikaw 3 605 jum
għall-awditjar fuq il-post fl-UE u
lil hinn minnha*

It-**timijiet tal-awditjar** tagħna huma ġeneralment magħmulin minn żewġ awdituri jew tlieta, filwaqt li ż-żjarat tal-awditjar tagħna jvarjaw fit-tul minn ftitjiem għal ftit ġimgħat. Il-**kontrolli fuq il-post** li aħna nwettqu ġewwa l-UE jiġu ġeneralment ikkoordinati f'kollegament mal-istituzzjonijiet supremi tal-awditjar tal-Istati Membri kkonċernati.



Il-frekwenza u l-intensità tax-xogħol tal-awditjar li nwettqu fl-Istati Membri individwali u fil-pajjiżi beneficijarji jiddependu mit-tip ta' awditi li nwettqu. Fl-2019, l-awdituri tagħna ddedikaw **3 605 jum** (2018: 3 671 jum) għall-awditjar fuq il-post – kemm **fl-Istati Membri kif ukoll barra mit-territorju tal-UE**.

Barra minn hekk, l-awdituri tagħna qattgħu **2 504 jum** (2018: 2 723 jum) fl-**istituzzjonijiet tal-UE** fi Brussell u fil-Lussemburgu, kif ukoll f'agenziji u korpi decentralizzati madwar l-UE, f'organizzazzjonijiet internazzjonali bħan-Nazzjonijiet Uniti jew l-OECD, u f'ditti privati tal-awditjar.

Aħna qed nagħmlu użu dejjem akbar mill-**vidjokonferenzi** u minn teknoloġija oħra tal-informazzjoni, bħall-kondiviżjoni sikura ta' *data* u ta' dokumenti, biex ninteragixxu mal-entitajiet awditjati tagħna.

JIEM TA' MISSJONI:

3 160

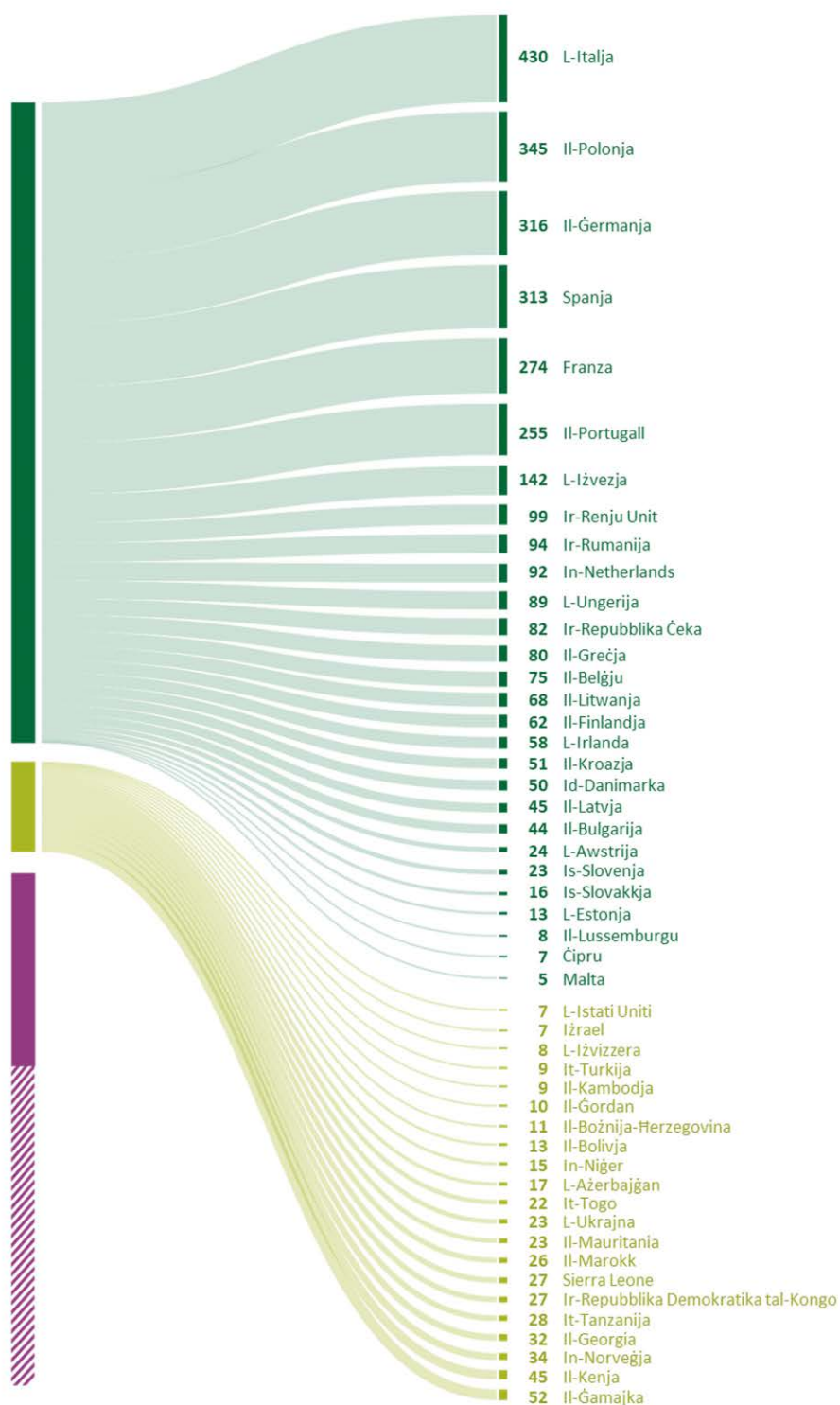
Stat Membru tal-UE

445

Pajjiż terz

2 504

Istituzzjonijiet tal-UE u organizzazzjonijiet internazzjonali
(li minnhom 1 575 jinsabu fi Brussell u fi l-Lussemburgu)



Rapporti tal-awditjar, rapporti analitiċi u opinjonijiet

Ir-rapporti tal-awditjar, ir-rapporti analitiċi u l-opinjonijiet tagħna huma element essenzjali tal-**katina ta' obbligu ta' rendikont tal-UE**. Huma jgħinu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex jimmonitorjaw u jiskrutinizzaw l-ilħuq tal-oġġettivi ta' politika tal-UE, u biex jitolbu li jingħata rendikont minn dawk responsabbli għall-ġestjoni tal-baġit tal-UE – b'mod partikolari fil-kuntest tal-proċedura annwali ta' kwittanza.

Rapporti speċjali u dokumenti analitiċi

Fi snin reċenti, kif stabbilit fl-istrategija tagħna għall-perjodu 2018-2020, aħna konna qed inżidu l-fokus tagħna fuq il-**valutazzjoni tal-prestazzjoni fl-azzjonijiet tal-UE**.

Fl-2019, aħna ppubblikajna **36 rapport speċjali u rapport analitiku** li jindirizzaw ħafna mill-isfidi li l-UE qed tiffaċċja fl-oqsma differenti ta' nfiq tal-UE, bħall-politika dwar is-sikurezza alimentari, l-enerġija rinnovabbli, il-kummerċ elettroniku, il-kontrolli fil-fruntieri, il-governanza fiskali u l-oqfsa etici f'istituzzjonijiet magħżula tal-UE, biex insemmu biss xi ftit minnhom.



Fir-**rapporti speċjali** tagħna, aħna neżaminaw jekk l-oġettivi tal-politiki u l-programmi magħżula tal-UE ntlaħqux, jekk ir-riżultati nkisbux b'mod effettiv u effiċjenti, u jekk l-azzjonijiet tal-UE pprovdewx **valur miżjud** – jiġifieri jekk permezz tagħha nkisbux riżultati aħjar milli setgħu nkisbu kieku l-azzjonijiet twettqu fuq livell nazzjonali biss. Aħna nagħmlu wkoll rakkomandazzjonijiet, fejn nidentifikaw modi kif jistgħu jiġu ffrankati l-flus, isir xogħol aħjar, tiġi evitata l-ħela jew jintlaħqu l-oġettivi ta' politika mistennija b'mod aktar effettiv.

Ir-**rapporti analitiċi** tagħna għandhom l-għan li jipprovdu deskrizzjoni li tispjega l-kuntest kif ukoll analiżi, spiss minn perspettiva trażversali u fuq il-bażi ta' xogħol tal-awditjar preċedenti jew fuq informazzjoni oħra li tkun disponibbli għall-pubbliku. Aħna nistgħu nużawhom ukoll biex nipprezentaw l-analiżi tagħna ta' oqsma jew kwistjonijiet li nkunu għadna ma awditjajniex, jew biex nistabbilixxu fatti dwar suġġetti jew problemi speċifiċi. Għall-kuntrarju tal-awditi, dawn ma jindirizzawx mistoqsijiet ta' evalwazzjoni jew jipprovdu aċċertament.

Il-paġni li ġejjin jipprovdu fehim approfondit dwar ix-xogħol tagħna kif ukoll **eżempji ta' rapporti mill-2019** li jkopru oqsma ta' politika differenti.

Użu sostenibbli tar-riżorsi naturali

Rapport Analitiku Nru 1/2019: Ir-rispons tal-UE għall-iskandlu “dieselgate”

Fl-2015, ġew identifikati diskrepanzi bejn il-livelli ta' emissjonijiet tal-vetturi mkejla fil-laboratorju u dawk imkejla fit-triq għall-magni bil-kombustjoni li jaħdmu bid-diżil. Studji żvelaw l-użu tal-hekk imsejjaħ “apparati ta' manipulazzjoni” li kienu qed jipproduċi livelli ta' emissjonijiet aktar baxxi matul it-testijiet uffiċjali milli taħt kundizzjonijiet ta' sewqan normali. F'ċerti Stati Membri, l-awtoritajiet tal-approvazzjoni tat-tip irreagew għall-iskandlu tal-emissjonijiet billi ttestjaw mill-ġdid il-vetturi tal-passiġġieri li jaħdmu bid-diżil. Dawn it-testijiet urew li, fit-triq, l-emissjonijiet tal-exhaust ta' kważi l-vetturi ħfief kollha li jaħdmu bid-diżil u tal-klassi Euro 5 u Euro 6 kienu jaqbiżu b'mod sinifikanti l-limiti applikabbli għall-NOx, xi drabi b'fattur ta' aktar minn 10.



Aħna analizzajna l-azzjonijiet li ttieħdu kemm mill-UE kif ukoll mill-Istati Membri bħala rispons għall-iskandlu “dieselgate”. Koprejna wkoll il-bidliet li saru fis-sistema għall-kejl tal-emissjonijiet tal-vetturi wara Settembru 2015.

Aħna identifikajna aċċellerazzjoni ta' ħafna bidliet legiżlattivi għas-sistema tal-UE relatata mal-approvazzjoni tat-tip ta' vettura u mal-kontrolli tal-emissjonijiet tal-vetturi. Il-Kummissjoni issa għandha s-setgħa li teżamina x-xogħol tal-awtoritajiet nazzjonali tal-approvazzjoni tat-tip, u tista' tittestja l-vetturi u tirtira jew tissospendi l-approvazzjonijiet tat-tip tagħhom. Barra minn hekk, il-partijiet terzi interessati issa jistgħu jwettqu testijiet tal-emissjonijiet. Barra minn hekk, il-Kummissjoni Ewropea fethet proċeduri ta' ksur kontra xi Stati Membri. Aħna identifikajna wkoll rieda akbar ta' bosta Stati Membri li jintroduċu restrizzjonijiet fuq it-traffiku tal-karozzi sabiex itejbu l-kwalità tal-arja, u bosta bliet Ewropej ħolqu żoni b'emissjonijiet baxxi fejn it-traffiku tal-karozzi huwa limitat jew ipprojbit.

Dan ix-xogħol ġie ppreżentat bħala rapport analitiku peress li l-impatt tal-bidliet legiżlattivi li saru mhux se jkun kbir biżżejjed biex ikun jista' jitkejjel fil-futur qrib. Ir-rapporti analitiċi tagħna ma jkunx fihom rakkomandazzjonijiet.

Investiment għall-koeżjoni, it-tkabbir u l-inklużjoni

Rapport Speċjali Nru 8/2019: Energija eolika u solari għall-ġenerazzjoni tal-elettriku: jeħtieġ li tittieħed azzjoni sinifikanti jekk iridu jintlaħqu l-miri tal-UE



L-elettriku jista' jiġi ġġenerat jew minn sorsi mhux rinnovabbli, bħall-fjuwils fossili, l-iskart mhux rinnovabbli u l-materjali nukleari f'reatturi konvenzjonali, jew minn sorsi rinnovabbli, bħall-enerġija idroelettrika, eolika, solari, mill-bijomassa, eċċ. Is-sorsi rinnovabbli jintużaw ukoll għall-produzzjoni ta' enerġija li tintuża għat-tiżnin u t-tkessiħ, kif ukoll għal fjuwil użat għat-trasport.

Attwalment, 79 % tal-emissjonijiet totali ta' gassijiet serra fl-UE jiġu mill-użu ta' fjuwils fossili għall-ġenerazzjoni tal-enerġija. Sehem akbar tal-elettriku minn sorsi rinnovabbli se jikkontribwixxi biex l-UE tkun tista' tilhaq l-oġettiv tagħha li tnaqqas l-emissjonijiet ta' gassijiet serra. L-Istati Membri jiddeċiedu dwar l-aħjar mod kif jistgħu jisfruttaw ir-riżorsi tal-enerġija tagħhom u dwar kif għandhom jistrutturaw il-provvista tal-enerġija tagħhom. L-UE tista' tappoġġa l-azzjonijiet tal-Istati Membri billi tipprovdi finanzjament addizzjonali għal investimenti fi proġetti tal-enerġija rinnovabbli.

Aħna vvalutajna l-progress li sar mill-UE u mill-Istati Membri lejn is-sehem tal-oġettivi relatati mal-enerġija rinnovabbli bil-ħsieb li tintlaħaq il-mira globali tal-UE ta' 20 % sal-2020 u ta' 32 % sal-2030. Morna l-Ġermanja, il-Greċja, Spanja u l-Polonja biex neżaminaw jekk l-appoġġ finanzjarju għall-ġenerazzjoni tal-elettriku mill-enerġija eolika u solari kienx effettiv.

Aħna sibna li, mill-2005 'l quddiem, kien sar progress sinifikanti fis-sehem ta' sorsi rinnovabbli fit-taħlita tal-enerġija, iżda r-ritmu ta' din ix-xejra kien naqas wara l-2014. Is-sehem tas-sorsi rinnovabbli fil-ġenerazzjoni tal-elettriku fl-UE rdoppja, minn madwar 15 % (fl-2005) għal kważi 31 % (fl-2017). It-teknoloġiji responsabbli għal din iż-żieda kienu prinċipalment l-enerġija eolika u dik solari. Madankollu, l-ilħuq tal-miri se jkun jippreżenta sfida sinifikanti għal madwar nofs l-Istati Membri.

Aħna rrakkomandajna li l-Kummissjoni tkegġegħ lill-Istati Membri biex jappoġġaw implimentazzjoni ulterjuri billi jorganizzaw irkantijiet biex jallokaw il-kapaċità addizzjonali tas-sorsi rinnovabbli, jippromwovu l-partecipazzjoni taċ-ċittadini, jissimplifikaw il-proċeduri amministrattivi, u jirriżolvu l-insuffiċjenzi fil-grilja. Barra minn hekk, aħna rrakkomandajna li l-Kummissjoni tirrevedi r-rekwiżiti legali għall-Istati Membri biex itejbu l-puntwalità tad-data statistika.

Azzjoni esterna, sigurtà u ġustizzja

Rapport Speċjali Nru 24/2019: L-asil, ir-rilokazzjoni u r-ritorn ta' migranti: Wasal iż-żmien li tingħata spinta biex jiġu indirizzati d-disparitajiet bejn l-oġettivi u r-risultati

Fl-2015, l-UE esperjenzat livelli ta' migrazzjoni li huma mingħajr preċedent kif ukoll żieda sussegwenti fl-applikazzjonijiet għall-asil. Fi snin reċenti, il-livelli ta' migrazzjoni reġgħu lura għal dawk ta' qabel il-kriżi. Aħna intervistajna lill-persunal fi ħdan il-Kummissjoni Ewropea, l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (EASO) u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (spiss imsejha "Frontex"). Aħna żorna lill-awtoritajiet nazzjonali, kif ukoll lill-organizzazzjonijiet internazzjonali u nongovernattivi li jimplimentaw proġetti ffinanzjati mill-UE, u eżaminajna 20 azzjoni ta' appoġġ li ttiehdu mill-UE fil-Greċja u fl-Italja. Iż-żewġ Stati Membri huma partikolarment affettwati minn dawn il-flussi migratorji.



Aħna vvalutajna jekk l-appoġġ li gie ffinanzjat mill-UE kienx laħaq l-oġettivi tiegħu u jekk il-proċeduri tal-asil u r-ritorn kinux effettivi u rapidi. Aħna vvalutajna wkoll jekk l-iskemi temporanji ta' rilokazzjoni ta' emerġenza kinux laħqu l-miri u l-oġettivi tagħhom.

Aħna sibna li r-rati ta' reġistrazzjoni u ta' teħid tal-marki tas-swaba' fil-hotspots kienu tjiebu b'mod sinifikanti. Madankollu, sehem għoli ta' migranti jkomplu sejr in lejn Stati Membri oħra tal-UE u japplikaw għall-asil hemmhekk, mingħajr ma l-marki tas-swaba' tagħhom jiġu maħżuna fid-database tal-EURODAC. Barra minn hekk, fiż-żewġ Stati Membri, il-proċeduri ta' asil qed ikompli jiġu affettwati minn żminijiet tal-ipproċessar li huma twal u minn kongestjonijiet. Sehem għoli ta' kandidati li applikaw ġew fil-fatt rilokati (80 % fil-Greċja u 89 % fl-Italja). Minkejja dan, il-Kummissjoni ma mmonitorjatx il-proċess ta' rilokazzjoni fil-pajjiżi li ilhom jirċievu migranti minn Frar 2018. Bħal fil-bqija tal-UE, l-ammont ta' ritorn mill-Greċja u mill-Italja huwa baxx.

Aħna rrakkomandajna li l-Kummissjoni li jmiss tiegħu miżuri xierqa biex ittejjeb il-ġestjoni tal-appoġġ ta' emerġenza. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tibbaża fuq l-esperjenzi tal-passat meta tkun qed ttejjg mekkaniżmi ta' rilokazzjoni volontarja fil-futur. Fl-aħħar nett, jenħtieġ li jsir titjib fl-appoġġ mogħti mill-EASO għall-proċeduri ta' asil u jenħtieġ li jiġi aġġustat l-appoġġ għar-ritorn mogħti mill-"Frontex".

Regolamentazzjoni tas-swieq u ekonomija kompetittiva

Rapport Speċjali Nru 10/2019: Testijiet tal-istress għall-banek fl-UE kollha: ingabar ammont kbir ta' informazzjoni dwar il-banek, iżda jinħtieġu koordinazzjoni aħjar u fokus akbar fuq ir-riskji



It-test tal-istress fl-UE kollha huwa evalwazzjoni tal-impatti potenzjali li xokk komuni jista' jkollu fuq il-pożizzjoni finanzjarja u l-vijabbiltà ta' banek Ewropej kbar. L-Awtorità Bankarja Ewropea (EBA) għandha l-kompitu li tniedi u tikkoordina t-testijiet tal-istress fl-UE kollha, f'kooperazzjoni mal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (BERS). It-testijiet tal-istress fl-UE ilhom isiru mill-2011, u lkoll twettqu skont l-approċċ minn isfel għal fuq, fejn il-banek ipproduċew ir-riżultati li nkisbu mix-xenarju ta' xokk fuq il-bażi tal-metodoloġija approvata mill-EBA.

Aħna vvalutajna l-implimentazzjoni tat-testijiet tal-istress għall-banek fl-UE kollha li jtwettqu taħt il-mandat li ngħata lill-EBA.

Aħna sibna li, fil-bidu tal-proċess, l-EBA la kienet speċifikat ir-riskji u lanqas il-livell tas-severità li hija kienet tqis bħala rilevanti għall-proċedura tal-ittestjar tal-istress. Min-naħa l-oħra, il-BERS, li kien żviluppa x-xenarju tal-istress, kien kiseb input sostanzjali mill-BĊE, kif ukoll mill-banek ċentrali nazzjonali u l-awtoritajiet nazzjonali. B'riżultat ta' dan, l-EBA kellha nuqqas ta' kontroll fuq ċerti stadji importanti tal-proċess. Fl-Istati Uniti, l-awtoritajiet superviżorji jserrġu fuq approċċ minn fuq għal isfel, li jagħtihom livell ferm akbar ta' kontroll fuq ir-riżultati mogħtija mill-banek. Għall-kuntrarju ta' dan, fl-UE, ir-rwol tal-EBA huwa limitat għat-tnedija tal-attivitajiet relatati mat-test tal-istress, għall-provvediment ta' metodoloġija għalihom u għall-koordinazzjoni ġenerali tagħhom. It-test tal-istress tal-EBA kien jivvaluta l-vulnerabbiltà tas-sistema u tal-banek għal tnaqqis fir-ritmu ekonomiku aktar milli għal xokk finanzjarju qawwi fuq is-sistema. Filwaqt li l-EBA kellha l-oġettiv li tikseb kopertura wiesgħa, ċerti banek riskjużi ġew esklużi mit-test tal-istress. L-approċċ minn isfel għal fuq tal-EBA rriżulta f'limitazzjoni tal-affidabbiltà u l-kumparabbiltà tar-riżultati mogħtija mill-banek.

Aħna rrankomandajna li l-EBA tirrinforza l-kontroll tagħha fuq il-proċess tat-test tal-istress u tiżviluppa approċċ minn fuq għal isfel biex jikkomplementa l-approċċ minn isfel għal fuq li jintuża attwalment. Barra minn hekk, biex jissodisfa l-iskop tiegħu li jivvaluta r-reżiljenza għall-iżviluppi negattivi tas-suq, jenħtieġ li fil-futur it-test tal-istress jieħu kont dovut tar-riskji li jirriżultaw mis-sistema finanzjarja tal-UE, jiżgura livell minimu ta' stress, u jagħmel dikjarazzjonijiet ċari dwar ir-reżiljenza tal-banek. Fl-aħħar nett, jenħtieġ li l-għażla tal-banek għat-test tal-istress ma tkunx ibbażata biss fuq id-daqs, iżda anki fuq ir-riskju.

Finanzjament u amministrazzjoni tal-Unjoni

Rapport Speċjali Nru 14/2019: “Semma’ leĥnek!” il-konsultazzjonijiet pubbliċi tal-Kummissjoni jinvolve liċ-ċittadini, iżda l-attivitajiet ta’ sensibilizzazzjoni mhumiex biżżejjed



“Regolamentazzjoni Aħjar” hija mod ta’ ħidma biex jiġi żgurat li d-deċiżjonijiet politiċi jithejjew b’manjiera miftuħa u trasparenti, ikunu infurmati mill-aħjar evidenza disponibbli u appoġġati mill-involvement komprensiv taċ-ċittadini u ta’ partijiet ikkonċernati oħra, bħalma huma l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi. Il-Kummissjoni għandha d-dmir li tikkonsulta liċ-ċittadini u lill-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi fl-oqsma kollha ta’ azzjoni tal-Unjoni. Il-linji gwida għal Regolamentazzjoni Aħjar jiddefinixxu l-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, u jinkludu liċ-ċittadini bħala “partijiet ikkonċernati”. Il-konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati – b’mod partikolari l-konsultazzjonijiet pubbliċi – jiġbru informazzjoni u fehmiet mingħand iċ-ċittadini u partijiet ikkonċernati oħra meta l-Kummissjoni tkun qed thejji inizjattiva ta’ politika jew tevalwa interventi eżistenti. Fuq medja, il-Kummissjoni twettaq aktar minn 100 konsultazzjoni pubblika fis-sena.

Aħna vvalutajna jekk il-konsultazzjonijiet pubbliċi tal-Kummissjoni kinux effettivi biex jilħqu liċ-ċittadini u lill-partijiet ikkonċernati, u biex jagħmlu użu mill-kontributi tagħhom. Aħna eżaminajna t-tfassil tal-qafas tal-Kummissjoni, il-mod kif il-Kummissjoni thejjiet u wettqet għażla ta’ konsultazzjonijiet pubbliċi, u kif hija pprovdiet informazzjoni dwar ix-xogħol ta’ konsultazzjoni u għamlet użu minnu. Aħna analizzajna kampjun ta’ 26 konsultazzjoni pubblika tal-Kummissjoni li kienu twettqu bejn l-2016 u l-2018 minn 5 Direttorati Ġenerali, u wettaqna s-tharriġ dwar il-perċezzjoni biex nistabbilixxu kemm fil-fatt il-partecipanti kienu sodisfatti bil-konsultazzjonijiet pubbliċi.

Aħna sibna li l-qafas tal-Kummissjoni għall-konsultazzjonijiet pubbliċi huwa ta’ standard għoli. Barra minn hekk, kemm il-prestazzjoni tal-kampjun tagħna ta’ konsultazzjonijiet pubbliċi tal-Kummissjoni, kif ukoll il-perċezzjoni tal-partecipanti fir-rigward ta’ dawn il-konsultazzjonijiet, b’mod ġenerali, kienu sodisfaċenti. Instab li fl-attivitajiet ta’ sensibilizzazzjoni u ta’ feedback kien hemm xi dgħufijiet, eż. mhux dejjem intużat varjetà ta’ mezzi ta’ komunikazzjoni, ma kien hemm l-ebda kriterju ċar għad-dispożizzjoni biex jispjega għalfejn s-tharriġ ma kienx disponibbli fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE, u xi wħud mill-istħarriġiet kienu twal u kumplessi.

Aħna rrakkomandajna li l-attivitajiet ta’ konsultazzjoni jiġu ppubblicizzati b’mod aktar estensiv u jiġu mmirati aħjar sabiex jiksbu viżibbiltà akbar u jippermettu li jipparteċipaw aktar nies. Aħna rrakkomandajna wkoll li l-Kummissjoni ttejjeb ir-rappurtar tagħha dwar is-segwitu għall-konsultazzjonijiet pubbliċi. Fl-aħħar nett, hemm lok għal titjib f’dak li jirrigwarda l-involvement taċ-ċittadini fit-tneċċja ta’ proposti legiżlattivi permezz tal-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej.

Previżjonijiet ta' Awditi

Il-Previżjonijiet ta' Awditi li nkunu se nwettqu jipprovdu informazzjoni dwar kompiti tal-awditjar (tal-prestazzjoni) li jkunu għaddejjin. Huma bbażati fuq xogħol ta' thejjija li jsir qabel ma jinbda awditu, u huma intenzjonati biex ikunu sors ta' informazzjoni għal dawk interessati fil-politika u/jew fil-programm li jkunu qed jiġu awditjati. FI-2019, aħna hriġna 18-il previżjoni ta' awditu (2018: 12).

Rapporti annwali u rapporti annwali speċifiċi

Ir-rapporti annwali prinċipalment jipprezentaw ir-riżultati tad-**Dikjarazzjoni ta' Assigurazzjoni** tagħna dwar il-baġit tal-Unjoni Ewropea u l-baġit tal-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp (FEŻ).

Ir-rapporti annwali speċifiċi jipprezentaw ix-xogħol tal-awditjar finanzjarju annwali tagħna dwar l-aġenziji, il-korpi decentralizzati u l-Imprizi Kongunti tal-UE, kif ukoll l-Iskejjel Ewropej.

Aħna nippublikaw ukoll rapport dwar l-obbligazzjonijiet kontingenti li jirriżultaw mill-attivitajiet imwettqa mill-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (SRB).



Rapport Annwali dwar il-baġit tal-UE għas-sena finanzjarja 2018

Kull sena, aħna nawditjaw id-**dħul u l-infiq tal-UE** biex neżaminaw jekk il-kontijiet annwali humiex affidabbli u jekk it-tranzazzjonijiet tal-introjt u tal-infiq, li fuqhom huma bbażati l-kontijiet, jikkonformawx mar-regoli finanzjarji applikabbli fil-livell tal-UE u f'dak tal-Istati Membri.

Barra minn hekk, aħna nivvalutaw b'mod speċifiku **kull qasam prinċipali tal-baġit tal-UE**, ibbażat fuq is-(sub)intestaturi tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2014-2020 (QFP). Aħna nanalizzaw ukoll għalfejn u fejn ikunu seħħew ċerti żbalji, nagħmlu rakkomandazzjonijiet biex isir titjib kif ukoll neżaminaw jekk u kif ir-rakkomandazzjonijiet preċedenti tagħna jkunu ġew applikati fil-prattika. Fl-aħħar nett, aħna nipprovdu informazzjoni dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja kif ukoll dwar aspetti relatati mal-prestazzjoni.

Dan ix-xogħol estensiv jifforma l-bażi għad-**Dikjarazzjoni ta' Assigurazzjoni** tagħna, li aħna meħtieġa nipprovdu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill f'konformità mal-mandat tagħna taħt it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

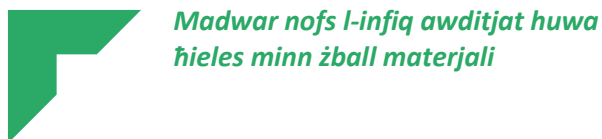


Baġit ġenerali tal-UE:
opinjoni favorevoli dwar il-kontijiet u d-dħul;
opinjoni kwalifikata dwar l-infiq

Fl-2018, l-**infiq tal-UE** ammonta għal EUR **156.7 biljun**, li jirrappreżenta 2.2 % tal-infiq totali tal-amministrazzjonijiet pubbliċi tal-Istati Membri tal-UE u 1 % tal-introjt nazzjonali gross tal-UE.

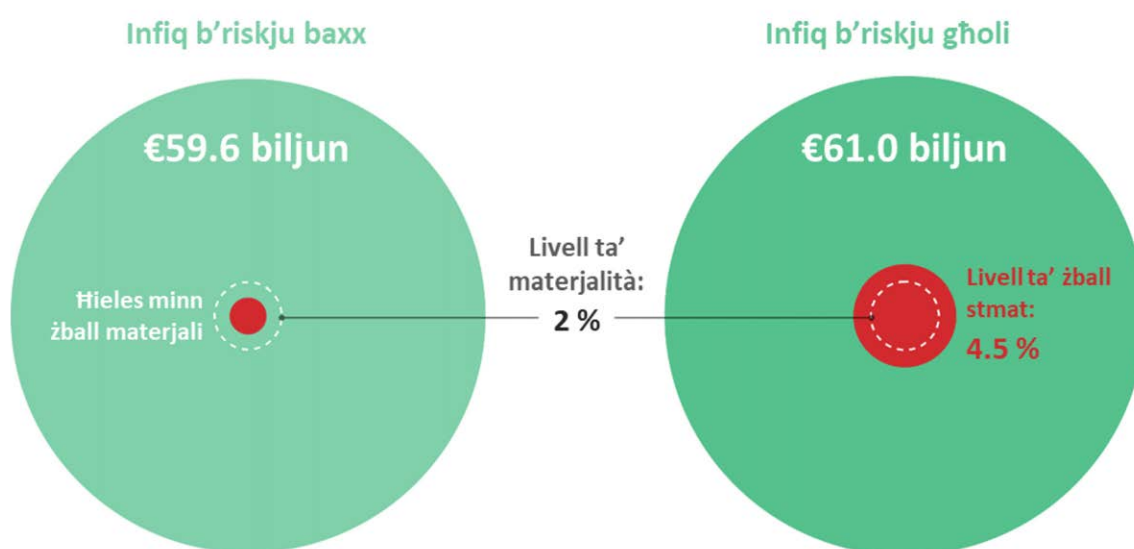
L-awdituri tagħna ttestjaw **kampjun ta' 728 pagament** li saru lill-benefiċjarji fl-oqsma kollha ta' nfiq, minn popolazzjoni totali tal-awditjar b'valur ta' madwar EUR 120 biljun. Dan ifisser li aħna vvalutajna każijiet differenti fejn il-fondi tal-UE kienu ntużaw biex jipprovdu appoġġ għal proġetti ta' infrastruttura ewlenija, SMEs, organizzazzjonijiet ta' riċerka, bdiewa, studenti fl-Istati Membri tal-UE, u benefiċjarji f'pajjiżi terzi.

Għas-sena finanzjarja 2018, aħna tajna "**opinjoni favorevoli**" dwar il-kontijiet u dwar id-dħul tal-UE. Minbarra dan, għat-tielet sena konsekuttiva, aħna stajna noħorġu "**opinjoni kwalifikata**" dwar l-infiq tal-UE.



*Madwar nofs l-infiq awditjat huwa
ħieles minn żball materjali*

Bħal fi snin preċedenti, aħna sibna li l-l-iżbalji **ma kinux pervażivi fl-infiq tal-UE** u li l-pagamenti kienu legali u regolari, bl-eċċezzjoni tal-infiq b'riskju għoli (prinċipalment dak ibbażat fuq ir-rimborż tal-ispejjeż, li huwa suġġett għal regoli kumplessi).



B'mod ġenerali, **b'rata ta' żball ta' 2.6 %**, il-Kummissjoni u l-Istati Membri sostnew il-progress li ġie osservat fis-sentejn preċedenti (is-sena finanzjarja 2017: 2.4 %; is-sena finanzjarja 2016: 3.1 %). Aħna nqisu li dan huwa sinjal inkoraġġanti.

Żball - xi jfisser?

Żball, jew pagament irregolari, huwa l-ammont ta' flus li ma kellux jithallas mill-baġit tal-UE minħabba li ma ntużax skont ir-regoli tal-UE u/jew dawk nazzjonali, u għaldaqstant la jikkonforma ma' dak li l-Kunsill u l-Parlament riedu jfissru bil-leġislazzjoni kkonċernata tal-UE, u lanqas ma jikkonforma mar-regoli nazzjonali speċifiċi fl-Istati Membri.

Aħna nistmaw il-livell ta' żball b'mod statistiku, fuq il-bażi ta' żbalji kwantifikabbli (jiġifieri dawk li jistgħu jitkejlu f'termini monetarji) li aħna identifikkaw billi ttestjajna kampjun ta' tranżazzjonijiet fi ħdan il-popolazzjoni awditjata kollha tal-infiq.



*L-intestatura tal-QFP li hija l-aktar
suxxettibbli għal żball:*

Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali

Għas-sena finanzjarja 2018, “Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali” kienet is-(sub)intestatura tal-QFP li kienet l-aktar suxxettibbli għal żball, segwita minn “Riżorsi naturali” u “Kompetittività għat-tkabbir u l-impjiegi”.



Rapport Annwali dwar il-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp



FEŻ:
*opinjoni favorevoli dwar il-kontijiet u d-dħul;
 opinjoni kwalifikata dwar l-infiq*



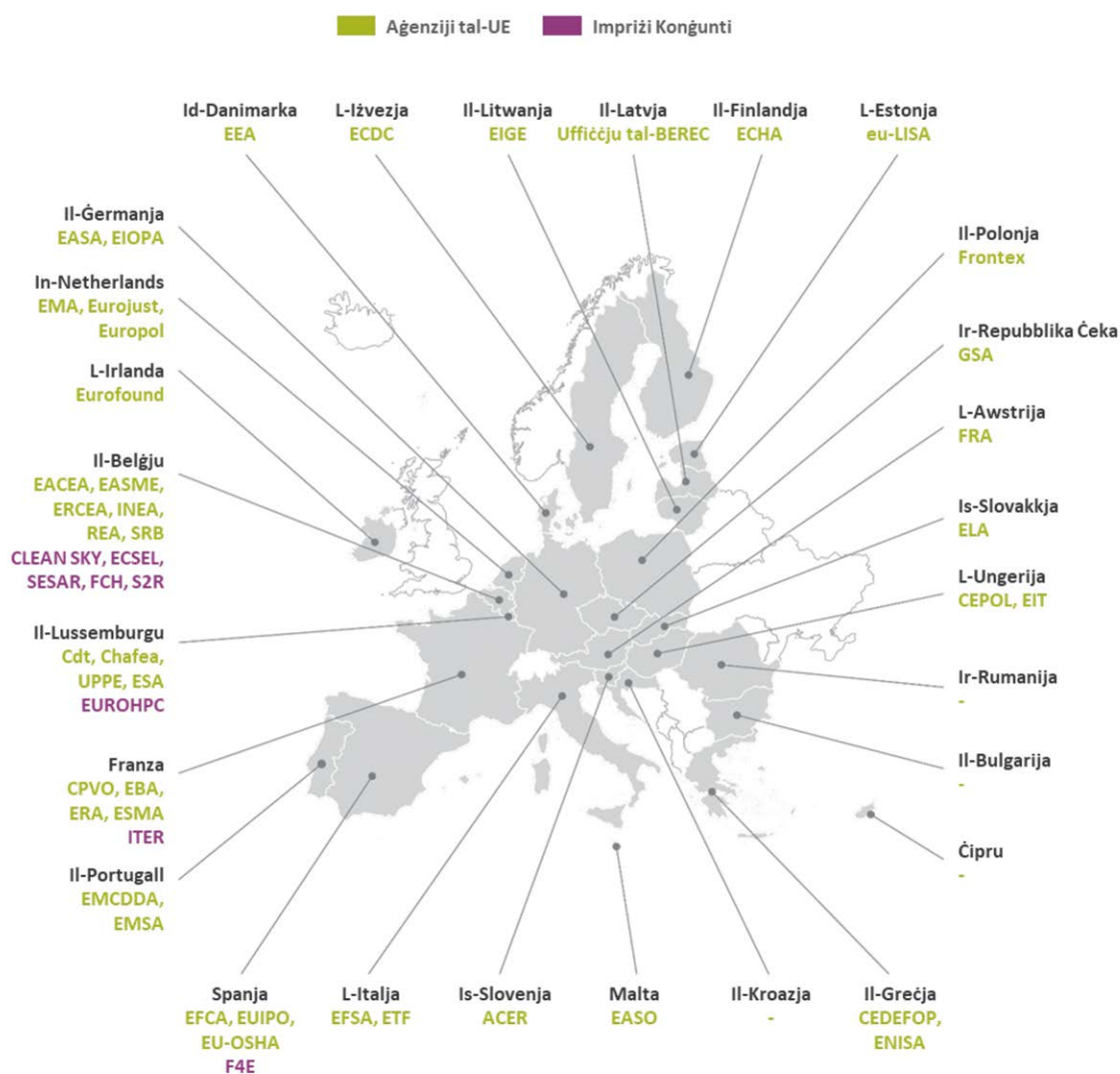
Il-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp (FEŻ) huma l-istrumenti prinċipali li permezz tagħhom l-UE tipprovdi **għajnuna għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp**. Huma għandhom l-għan li jegħlbu l-faqar, u li jippromwovu żvilupp sostenibbli u l-integrazzjoni ta' pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku kif ukoll tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej fl-ekonomija dinjija. Huma jiġu ffinanzjati mill-Istati Membri tal-UE u mmanigġjati **barra mill-baġit tal-UE** mill-Kummissjoni Ewropea u mill-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI).

B'hal fi snin preċedenti, għas-sena finanzjarja 2018 aħna hrignu **"opinjoni favorevoli"** dwar il-kontijiet tal-FEŻ u dwar id-dħul, kif ukoll **"opinjoni kwalifikata"** dwar l-infiq taħt il-FEŻ.

Rapporti Annwali Speċifiċi dwar l-Aġenziji u l-Impriżi Kongunti tal-UE

L-**aġenziji tal-UE** huma entitajiet ġuridiċi distinti li ġew stabbiliti biex iwettqu kompiti speċifiċi fil-qasam tekniku, xjentifiku jew maniġerjali li jgħinu lill-istituzzjonijiet tal-UE biex ifasslu u jimplimentaw il-politiki. B'kollox, hemm **43 aġenzija**.

L-**Impriżi Kongunti (JUs)** huma s-sħubiji pubbliċi-privati tal-UE mal-industrija, il-gruppi ta' riċerka u l-Istati Membri, u għandhom rwol importanti fl-implimentazzjoni ta' aspetti speċifiċi tal-politika tar-riċerka tal-UE. Il-Kummissjoni Ewropea hija l-membri pubbliku tal-Impriżi Kongunti u tirrappreżenta l-UE. B'kollox, hemm **tmien JUs**.



Nota: Ir-Renju Unit ħareġ mill-Unjoni Ewropea fil-31 ta' Jannar 2020.



*Opinjoni favorevoli għall-Aġenziji kollha ħlief għal waħda;
opinjoni favorevoli għall-Impriżi Kongunti kollha*

Fis-sena finanzjarja 2018, it-**total tal-baġit tal-aġenziji kollha** (minbarra l-SRB) kien jammonta għal **EUR 4.2 biljun** (żieda ta' 20 % meta mqabbel ma' baġit ta' EUR 3.5 biljun fl-2017), li huwa ekwivalenti għal 2.9 % tal-baġit ġenerali tal-UE għall-2018 (2017: 2.7 %).

B'mod ġenerali, għas-sena finanzjarja 2018, l-awditu finanzjarju li wettaqna fir-rigward tal-aġenziji kkonferma r-risultati pożittivi li ġew irrappurtati fi snin preċedenti. Ahna ħriġna **"opinjonijiet favorevoli"** dwar il-kontijiet tal-aġenziji, kif ukoll dwar id-dħul u l-pagamenti li fuqhom huma bbażati dawn il-kontijiet, ħlief għall-EASO (li għalih inħarġet opinjoni kwalifikata dwar il-pagamenti).

Ahna ħriġna wkoll "opinjonijiet favorevoli" dwar il-kontijiet, id-dħul u l-pagamenti għall-JUs kollha.



*Jiġi ssenjalat il-bidu
tal-proċedura ta' kwittanza tal-Parlament*

Il-pubblikazzjoni tar-rapporti annwali tagħna tissenjala wkoll il-bidu tal-**proċedura ta' kwittanza**, li matulha l-Parlament Ewropew jiddeċiedi – fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill – jekk il-Kummissjoni u korpi oħra jkunux immaniġġjaw il-baġit tal-UE b'mod sodisfaċenti. Jekk dan ikun il-każ, huwa jagħtihom "kwittanza".



F'Ottubru 2019, ahna pprezentajna r-rapporti annwali tagħna dwar il-baġit ġenerali tal-UE u dwar il-FEŻ lill-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit, u sussegwentement ipprezentajniehom ukoll lill-Parlament waqt sessjoni plenarja, lill-Kunsill (Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji) u lill-parlamenti u l-awtoritajiet nazzjonali ta' 21 Stat Membru.



*Rappurtar annwali ieħor:
dwar l-obbligazzjonijiet kontingenti u
l-Iskejjel Ewropej*

Aħna għandna l-obbligu li nirrappurtaw kull sena dwar l-**obbligazzjonijiet kontingenti** li jinholqu b'riżultat tat-twettiq mill-**Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni, il-Kunsill u l-Kummissjoni** tal-kompiti tagħhom ta' riżoluzzjoni tal-banek. Fir-rapport tagħna tal-2018, aħna kkonkludejna li l-preżentazzjoni kontabilistika tal-SRB kienet tjebet, iżda li jenħtieġ li l-obbligazzjonijiet kontingenti mil-livell nazzjonali jiġu rrappurtati aħjar.

Aħna noħorgu wkoll rapport kull sena dwar il-kontijiet annwali tal-**Iskejjel Ewropej**. L-analiżi tagħna tar-rapporti finanzjarji għall-2018 żvelat livell materjali ta' żball għal waħda mit-13-il Skola Ewropea.



*It-triq lejn
l-awditjar diġitali*

L-għan tad-diġitalizzazzjoni huwa li jsir użu mill-potenzjal tat-teknoloġija biex titwassal aktar informazzjoni li tkun ta' kwalità aħjar għall-proċess tal-għoti ta' rendikont. It-**trasformazzjoni diġitali** hija wkoll importanti ħafna kemm għax-xogħol tal-awditjar tagħna kif ukoll għall-organizzazzjoni tagħna.

Aħna stabbilejna **Kumitat ta' Tmexxija Diġitali** magħmul minn ħames Membri biex imexxu dan il-proċess ta' trasformazzjoni fis-snin li ġejjin.

Fl-2019, bħala l-ewwel inizjattiva ewlenija fil-qasam tal-awditjar, aħna nedejna **skema pilota** li tawtomatizza l-awditjar finanzjarju tal-aġenziji eżekuttivi. Matul dan il-proġett pilota, aħna se nużaw għodod tradizzjonali u għodod diġitali fl-istess ħin.

Opinjonijiet



Opinjonijiet: mod kif isir kontribut għal Regolamentazzjoni Aħjar

Mod wieħed ta' kif aħna nikkontribwixxu għat-titjib tal-approċċ **Regolamentazzjoni Aħjar** li jintuża mill-Kummissjoni huwa billi nipubblikaw opinjonijiet dwar il-proposti tal-Kummissjoni għal leġislazzjoni ġdida jew riveduta. Meta dawn il-proposti leġislattivi jinvolve impatt finanzjarju sinifikanti, l-opinjonijiet tagħna huma meħtieġa mid-dritt tal-UE. Istituzzjonijiet oħra jistgħu wkoll jitolbuna noħorġu opinjonijiet dwar kwistjonijiet speċifiċi oħra. L-opinjonijiet kollha tagħna jiġu ppreżentati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Fl-2019, aħna ppubblikajna **tliet opinjonijiet**: dwar il-proposta rigward l-Uffiċċju Ewropew tal-Proprietà Intellettwali, dwar il-proposta għar-Regolament Finanzjarju tal-Bord Uniku ta' Risoluzzjoni (SRB), u dwar il-proposta għar-Regolament Finanzjarju tal-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti.



Il-kummenti tagħna dwar il-QFP il-ġdid

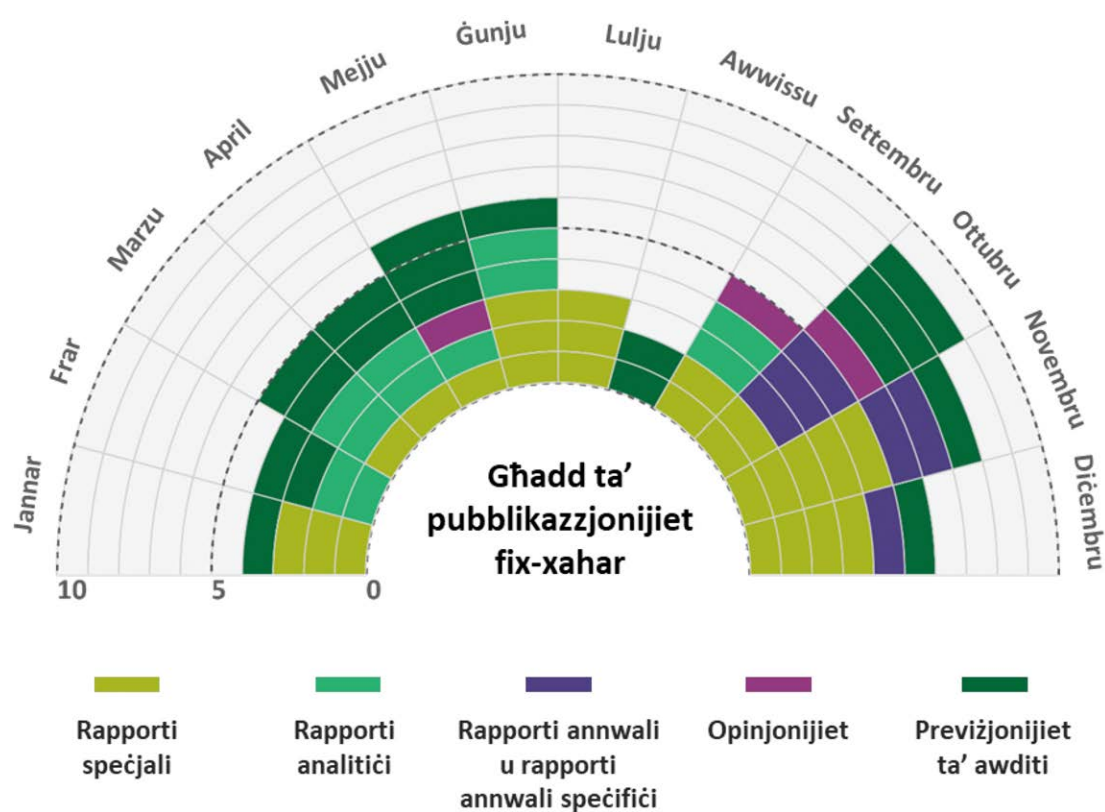
Fil-bidu tal-2019, aħna ppubblikajna wkoll id-dokument **Osservazzjonijiet tal-QEA fil-qosor għall-qafas finanzjarju pluriennali (QFP) 2021-2027**. F'dan ir-rapport, aħna ffukajna fuq il-proċess propost għall-istabbiliment tal-prijoritajiet ta' nfiq għall-UE, il-flessibbiltà tal-baġit tal-UE, l-orjentament fuq il-prestazzjoni u s-simplifikazzjoni tal-amministrazzjoni, kif ukoll fuq l-arrangamenti tal-obbligu ta' rendikont u tal-awditjar.

Dan ir-rapport analitiku kien ibbażat prinċipalment fuq bosta opinjonijiet li konna ħriġna dwar il-proposti tal-Kummissjoni fl-2018, iżda wkoll fuq id-dokumenti informattivi u analitiċi reċenti tagħna u fuq rapporti oħra li jittrattaw il-finanzi tal-UE, kif ukoll fuq l-esperjenza kumulattiva tagħna.



Rata bbilanċjata ta' pubblikazzjonijiet matul is-sena

Matul is-sena, aħna ksibna **rata** pjuttost **ibbilanċjata ta' pubblikazzjonijiet**, u f'Ottubru lhaqna l-quċċata meta ħriġna r-rapporti annwali tagħna.



Kwistjonijiet trażversali

Il-ġlieda kontra l-frodi fil-konfront tal-interessi finanzjarji tal-UE



*Arrangament amministrattiv
li ġie ffirmat mal-OLAF*

L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) huwa l-partecipant primarju fil-ġlieda kontra l-frodi fil-konfront tal-interessi finanzjarji tal-UE.



Ville Itälä, id-Direttur Ġenerali tal-OLAF,
Klaus-Heiner Lehne, il-President tal-QEA,
Eduardo Ruiz García, is-Segretarju
Ġenerali tal-QEA.

Ahna adottajna **linji gwida dettaljati** għall-awdituri tagħna dwar kif għandhom jitrattaw ir-riskju ta' frodi. Ahna ngħaddu lill-OLAF kwalunkwe suspett ta' frodi jew ta' attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-UE, li nidentifikaw matul ix-xogħol tal-awditjar tagħna jew li jiġi rrapportat lilna. Dawn il-każijiet imbagħad jiġu **trattati mill-OLAF**, li jiddeċiedi dwar kwalunkwe investigazzjoni li tirriżulta, u li jikkoopera mal-awtoritajiet tal-Istati Membri fejn ikun meħtieġ.

FI-2019, ahna ffirmajna wkoll **arrangament amministrattiv** li jistipula d-dispożizzjonijiet operazzjonali li jirregolaw il-kooperazzjoni tagħna mal-OLAF, inkluża l-koordinazzjoni ta' avvenimenti ta' taħriġ, sessjonijiet ta' ħidma u skambji tal-persunal.



*Ġew irrapportati lill-OLAF
10 każijiet ta' frodi suspettata*

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri hija l-awditur estern tal-UE. L-awditi tagħna mhumix maħsuba speċifikament biex jaqdbu l-frodi. Madankollu, l-awdituri tagħna jidentifikaw regolarment għadd ta' każijiet fejn ahna jkollna suspett li setgħet tkun saret attività frodulent.

FI-2019, ahna rrapportajna lill-OLAF **10 każijiet ta' frodi suspettata** (2018: 9 każijiet): 8 każijiet li konna identifikajna matul ix-xogħol tal-awditjar tagħna u 2 oħra li rriżultaw minn denunzi li kienu saru minn partijiet terzi. Ir-**rapport annwali** tagħna dwar il-baġit tal-UE jipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar in-natura ta' dawn il-każijiet ta' frodi suspettata u dwar l-irkupri finanzjarji sussegwenti rakkomandati mill-OLAF.

Fl-2019, aħna ppubblikajna wkoll **zewġ rapporti speċjali** marbuta mill-qrib mal-ġlieda kontra l-frodi fl-infiq tal-UE: ir-Rapport Speċjali Nru 1/2019 “Il-ġlieda kontra l-frodi fl-infiq tal-UE: jeħtieġ li tittiehed azzjoni” u r-Rapport Speċjali Nru 6/2019 “L-indirizzar tal-frodi fl-infiq fil-qasam tal-Koeżjoni tal-UE: jeħtieġ li l-awtoritajiet manigġerjali jsaħħu l-identifikazzjoni, ir-rispons u l-koordinazzjoni”.

Fl-aħħar nett, aħna ddedikajna **ħarġa speċjali tal-Ġurnal tal-QEA** għas-sugġett tal-ġlieda kontra l-frodi u l-korruzzjoni, kif ukoll għas-sugġett tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-UE.

Fokus fuq is-sostenibbiltà



*L-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-NU
fil-qalba tax-xogħol tal-awditjar tagħna*

It-tħassib dwar is-sostenibbiltà kien sugġett prominenti fix-xogħol tal-awditjar li wettaqna fi snin reċenti, meta aħna ttrattajna prinċipalment kwistjonijiet ambjentali u klimatiċi.

Fl-2019, l-**analizi rapida dwar il-każ speċifiku tar-rappurtar dwar is-sostenibbiltà** ziedet max-xogħol tagħna dwar is-sostenibbiltà. Dan ir-rapport analitiku ta ħarsa ġenerali lejn kif l-istituzzjonijiet tal-UE qed jipubblikaw informazzjoni dwar is-sostenibbiltà u lejn il-kontribut tagħhom għall-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs) tan-NU.

Aħna ospitajna wkoll konferenza – il-**Forum tal-QEA rigward ir-Rappurtar dwar is-Sostenibbiltà** – biex inqajmu sensibilizzazzjoni dwar is-sugġett u nlaqqgħu flimkien lill-partijiet ikkonċernati ewlenin.

F'Lulju, aħna pparteċipajna fil-Laqqgħa tal-Kapijiet u l-Partijiet Ikkonċernati tas-SAIs dwar “**Id-differenza li qed jagħmlu s-SAIs: Awditjar tal-implimentazzjoni tal-SDGs**” fil-Forum Politiku ta' Livell Għoli tan-NU dwar l-Aġenda 2030.

Fl-aħħar nett, aħna ppubblikajna **ħarġa speċjali tal-Ġurnal tal-QEA** dwar l-SDGs.



Tim tal-awditjar: “Rappurtar dwar is-sostenibbiltà: rendikont tal-Istituzzjonijiet u l-Aġenziji tal-UE”.

Relazzjonijiet istituzzjonali



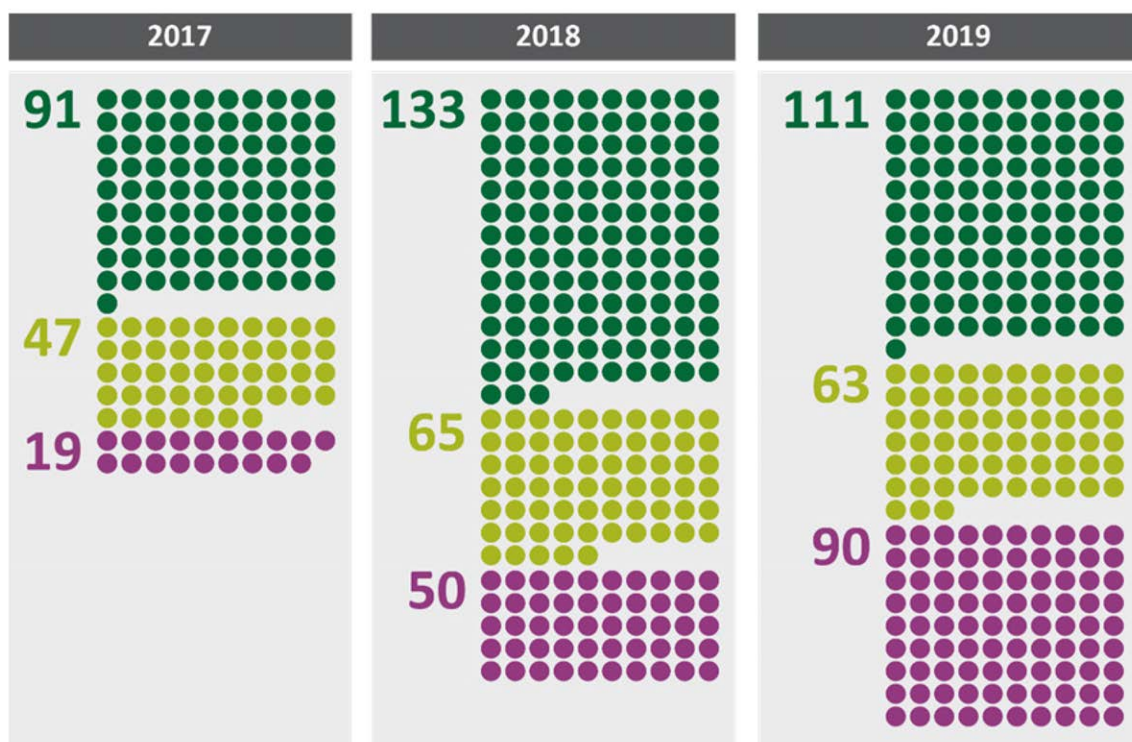
Žieda kontinwa fil-preżentazzjonijiet li jsiru lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-parlamenti nazzjonali

Aħna naħdmu mill-qrib mal-**Parlament Ewropew**, mal-**Kunsill** u mal-**parlamenti nazzjonali** fl-Istati Membri, billi l-impatt ta' xogħolna jiddependi fil-biċċa l-kbira fuq l-użu li huma jagħmlu mir-riżultati tal-awditjar u mir-rakkomandazzjonijiet tagħna.

Ir-rapporti tal-awditjar tagħna jiġu ppreżentati lill-komitati parlamentari rilevanti u lill-gruppi ta' ħidma tal-Kunsill. Barra minn hekk, aħna nippreżentaw ir-rapporti annwali tagħna, iżda wkoll ir-rapporti speċjali u r-rapporti analitiċi tagħna, lill-parlamenti nazzjonali.

Fl-2019, komplet iż-żieda fil-preżentazzjonijiet tar-rapporti tagħna lil dawn il-partijiet ikkonċernati istituzzjonali, prinċipalment bis-saħħa ta' **żieda sinifikanti fil-preżentazzjonijiet li jsiru lill-parlamenti nazzjonali**. Sadanittant, kien hemm inqas preżentazzjonijiet lill-PE, ukoll minħabba l-waqfa parlamentari bejn nofs April u Settembru 2019.

- Il-Parlament Ewropew
- Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
- Il-parlamenti nazzjonali



*Laqgħat mal-Presidenti reċentement
eletti tal-istituzzjonijiet tal-UE*

L-2019 kienet sena ta' **bidla fit-tmun ta' hafna istituzzjonijiet tal-UE**: wara l-elezzjoni tagħhom, il-President tagħna ltaqa' mal-Presidenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kummissjoni Ewropea u tal-Kunsill Ewropew.



Il-President Lehne tal-QEA u l-President tal-PE David Sassoli, il-President tal-Kummissjoni Ursula von der Leyen, u l-President tal-Kunsill Ewropew Charles Michel.

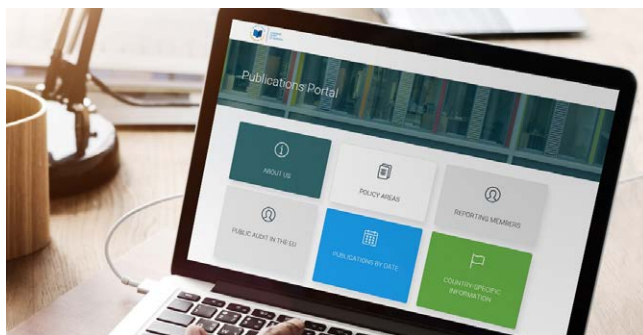
Il-Parlament Ewropew

Il-Membri u t-timijiet tal-awditjar tagħna jiġu mistiedna regolarment għand il-**kumitati u l-korpi tal-PE**, u b'mod partikolari għand il-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit.

L-2019 kienet sena speċjali minhabba l-elezzjonijiet Ewropej f'Mejju 2019, li kien ifisser li l-laqgħat tal-kumitati parlamentari waqfu f'nofs April u reġgħu bdew f'Settembru. Aħna ppreżentajna **31 rapport speċjali u 10 rapporti analitiċi lil 14-il kumitat** (2018: 39 rapport lil 14-il kumitat).

Wara l-elezzjonijiet, aħna wettaqna **kampanja ta' sensibilizzazzjoni** biex l-MEPs jiġu infurmati dwar ix-xogħol tagħna bħala l-awditur estern tal-UE. Organizzajna wkoll sensiela ta' sessjonijiet ta' hidma għall-persunal tal-PE.

Fl-aħħar nett, f'Ottubru 2019, nedejna **Portal tal-Pubblikazzjonijiet**, li joffri aċċess aktar faċli għall-utent għar-rapporti tagħna mhux biss għall-MEPs, iżda wkoll għall-pubbliku ġenerali.



Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Fl-2019, it-timijiet tal-awditjar tagħna pprezentaw **26 rapport speċjali lil 22 grupp ta' ħidma tal-Kunsill** u lil żewġ kunitati (2018: 40 rapport lil 27 grupp ta' ħidma).

Barra minn hekk, aħna pprezentajna **żewġ rapporti analitiċi**: wieħed lill-Kumitat tal-Baġit waqt **laqgħa informali tal-Kunsill** fir-Rumanija, u ieħor lill-grupp ta' ħidma dwar l-Aġenda 2030.

Aħna ħadna wkoll sehem fi skambju ta' fehmiet mal-Kumitat tas-Servizzi Finanzjarji dwar il-Memorandum ta' Qbil (MtQ) mal-Bank Ċentrali Ewropew, u mal-Kumitat tal-Baġit dwar l-abbozz ta' baġit tagħna għall-2020, u pprezentajna l-Programm ta' Ħidma tagħna għall-2020 f'Diċembru 2019.

F'Ottubru 2019, il-**President tal-Grupp tal-Euro** gie jżurna u ddiskuta s-sitwazzjoni attwali tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja u r-riformi futuri tagħha, kif ukoll il-kontribut li potenzjalment nistgħu nagħmlu fil-qasam tal-governanza finanzjarja u ekonomika fl-UE. Barra minn hekk, f'Mejju 2019, il-President tal-Grupp ta' Ħidma tal-Grupp tal-Euro gie jiltaqa' mal-Membri tagħna.

Gvernijiet u parlamenti nazzjonali tal-Istati Membri



Aktar interventi fil-parlamenti nazzjonali

Il-Membri tagħna regolarment iżuru l-parlamenti nazzjonali u l-gvernijiet. Fl-2019, aħna għamilna **90 preżentazzjoni f'21 Stat Membru** (2018: 50 preżentazzjoni f'14-il Stat Membru). Dan huwa l-ogħla għadd sa issa.

Il-Kummissjoni Ewropea



Skambju ta' fehmiet mal-entitajiet awditjati tagħna fl-ogħla livell

Għal bosta snin, kienet prattika stabbilita sew li l-Membri tagħna jkollhom **laqgħa annwali** mal-kontropartijiet tagħhom fil-Kummissjoni. Dawn il-laqgħat jipprovdu opportunità biex jittiehed rendikont, u biex nirriflettu dwar kif nistgħu ntejbu aktar il-kooperazzjoni tagħna.



Membri tal-QEA u l-Kulleġġ tal-Kummissarji, Ġunju 2019.

F'Ġunju 2019, din it-tradizzjoni kompliet meta l-President Jean-Claude Juncker stieden lill-Membri tagħna għal skambju ta' fehmiet mal-Kulleġġ tal-Kummissarji fi Brussell.

Il-Bank Ċentrali Ewropew



Andrea Enria, President tal-Bord Superviżorju, il-Bank Ċentrali Ewropew,
Alex Brenninkmeijer, Membru tal-QEA,
Klaus-Heiner Lehne, il-President tal-QEA, Ottubru 2019.

F'Ottubru 2019, mal-Bank Ċentrali Ewropew, aħna ffirmajna **Memorandum ta' Qbil** li jistipula l-arrangamenti prattiċi għall-kondiviżjoni ta' informazzjoni għall-awdituri tagħna dwar l-attivitajiet superviżorji tal-Bank Ċentrali Ewropew.

Kooperazzjoni mal-istituzzjonijiet supremi tal-awditjar (SAIs)

Kumitat ta' Kuntatt tas-SAIs tal-UE



*Laqgħa annwali tal-2019
fil-Polonja*

Il-kooperazzjoni tagħna mas-SAIs tal-UE sseħħ prinċipalment fil-qafas tal-**Kumitat ta' Kuntatt tal-kapijiet tas-SAIs tal-UE**. Permezz ta' dan in-netwerk ta' SAIs tal-UE, aħna nistgħu nippromwovu x-xogħol tal-awditjar indipendenti estern fl-UE u fl-Istati Membri tagħha.

F'Ġunju 2019, aħna pparteċipajna fil-**laqgħa annwali** li giet ospitata u ppreseduta mis-SAI tal-Polonja. Id-diskussjonijiet prinċipali ffukaw fuq l-isfidi u l-opportunitajiet ta' Ewropa Digitali għas-SAIs tal-UE.

F'din il-laqgħa ħadna f'idejna l-presidenza tal-Kumitat ta' Kuntatt, kif nagħmlu kull tielet sena.



Laqgħa tal-Kumitat ta' Kuntatt; Varsavja, Ġunju 2019.

Portal online tal-Awditjar tas-Settur Pubbliku tal-UE

F'Jannar 2019, aħna nedejna **portal online** dwar **L-Awditjar tas-Settur Pubbliku fl-Unjoni Ewropea**. Dan il-portal jipprovdi informazzjoni dwar il-mandati, l-istatus, l-organizzazzjoni, ix-xogħol u l-output tal-istituzzjonijiet supremi tal-awditjar fl-UE u fl-Istati Membri tagħha.



Kompendju tal-awditjar dwar is-Saħħa Pubblika fl-UE

F'Diċembru 2019, f'isem il-Kumitat ta' Kuntatt, aħna ppubblikajna t-tieni edizzjoni tal-**Kompendju tal-Awditjar** dwar kif l-awdituri fl-Unjoni Ewropea kollha jiskrutinizzaw is-saħħa pubblika.

Il-Kompendju jipprovdi informazzjoni ġenerali dwar is-saħħa pubblika, kif ukoll dwar il-bażijiet ġuridiċi, l-oġettivi prinċipali u r-responsabbiltajiet relatati tagħha fil-livell tal-Istati Membri u dak tal-UE, u juri wkoll l-isfidi prinċipali li l-UE u l-Istati Membri tagħha qed jiffaċċjaw f'dan il-qasam. Huwa jibbaża fuq sejbiet reċenti tal-awditi li twettqu mill-QEA u mis-SAls ta' **23 Stat Membru tal-UE**:

Fl-2019, aħna bdejna nhejju t-tielet edizzjoni tal-Kompendju tal-Awditjar, li se jiġi ppubblikat fl-2020, dwar is-sugġett taċ-Ċibersigurtà.



L-INTOSAI

Fl-2019, aħna komplejna nkunu involuti b'mod attiv fix-xogħol tal-**Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Istituzzjonijiet Supremi tal-Awditjar (INTOSAI)**, notevolment bħala l-Viċi President tal-Kumitat għall-Istandards Professjonali (minn Diċembru 2016) u bħala membru tas-sottokumitati tagħha għall-awditjar finanzjarju u l-kontabbiltà, l-awditjar tal-konformità u l-awditjar tal-prestazzjoni.

Aħna pparteċipajna wkoll fl-attivitajiet u l-proġetti ta' **korpi ta' ħidma oħra tal-INTOSAI**, notevolment dwar l-awditjar ambjentali, Big Data, il-modernizzazzjoni finanzjarja u r-riforma regolatorja, kif ukoll l-evalwazzjoni tal-politiki u l-programmi pubbliċi. Nipparteċipaw ukoll fit-task force inkarigata mill-Professjonalizzazzjoni tal-Awdituri tal-INTOSAI (TFIAP), l-Inizjattiva ta' Żvilupp tal-INTOSAI (IDI) u l-proġett ta' reviżjoni tal-ISSAI 200 tas-Sottokumitat tal-Awditjar Finanzjarju u l-Kontabbiltà (FAAS).

F'Settembru 2019, aħna attendejna wkoll għat-**XXIII Kungress tal-INTOSAI (INCOSAI)** f'Moska. Matul il-konferenza ġew diskussi b'mod estensiv żewġ temi prinċipali: it-teknoloġija tal-informazzjoni għall-iżvilupp tal-amministrazzjoni pubblika, u s-SAIs li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet u l-għanijiet nazzjonali.

L-EUROSAI

Aħna konna wkoll involuti b'mod attiv fix-xogħol tal-**Organizzazzjoni Ewropea tal-Istituzzjonijiet Supremi tal-Awditjar (EUROSAI)**, il-Grupp Reġjonali Ewropew tal-INTOSAI, b'mod partikolari l-gruppi ta' ħidma tagħha dwar l-awditjar ambjentali, dwar it-teknoloġiji tal-informazzjoni u t-task force tagħha inkarigata mill-awditjar u l-etika.

Ipparteċipajna wkoll f'bosta sessjonijiet ta' ħidma u seminars, u kkontribwejna għall-pubblikazzjoni ta' **rapport kongunt dwar il-kwalità tal-arja**, flimkien ma' 14-il SAIs Ewropea oħra.

F'Ottubru 2019, organizzajna s-17-il laqgħa annwali tal-**Grupp ta' Ħidma tal-EUROSAI dwar l-Awditjar Ambjentali**, u Konferenza Kongunta dwar il-Bijodiversità.

Fl-aħħar nett, aħna attendejna għat-tielet konferenza kongunta tal-EUROSAI-ASOSAI dwar "Emerging Issues and Emergency Situations" f'Marzu 2019 fl-Iżrael, u l-ewwel seminar kongunt tal-EUROSAI-AFROSAI f'Novembru 2019 f'Lisbona, ospitat mis-SAI Portugiża.



Laqgħa annwali tad-WGEA tal-EUROSAI, Ottubru 2019.

SAIs tal-pajjiżi kandidati u tal-pajjiżi kandidati potenzjali tal-UE

Aħna nipprovdnu wkoll appoġġ lis-SAIs tal-pajjiżi kandidati u tal-pajjiżi kandidati potenzjali tal-UE (l-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo^{*}, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq, is-Serbja u t-Turkija), prinċipalment permezz ta' netwerk simili għall-Kumitat ta' Kuntatt kif ukoll permezz tal-appoġġ li noffru għall-attivitajiet ikkoordinati mill-OECD.

FI-2019, 10 awdituri mis-SAIs tan-netwerk ħadu sehem fil-**programm tagħna ta' internships**.

Aħna kkontribwejna wkoll b'mod attiv għal-laqqgħat u l-attivitajiet tan-netwerk, li kienu jittrattaw suġġetti bħal prattiki ta' rappurtar li jżidu l-impatt u l-awditjar diġitali.

Evalwazzjonijiet bejn il-pari ta' SAIs oħra tal-UE

Evalwazzjoni bejn il-pari hija analiżi esterna u indipendenti ta' element wieħed jew aktar tal-organizzazzjoni u/jew l-operazzjoni ta' SAI minn tim ta' pari professjonali minn SAI waħda jew aktar. Mhijiex awditu iżda valutazzjoni u parir ipprovduti b'mod volontarju mill-pari.



Laqgħa ta' evalwazzjoni bejn il-pari, Vilnius, Ġunju 2019.

FI-2019, tim ta' evalwazzjoni bejn il-pari mmexxi mis-Segretarju Ġenerali tagħna wettaq **evalwazzjoni bejn il-pari tal-ISA tal-Litwanja**, flimkien mas-SAI tal-Polonja u s-SAI tar-Renju Unit. L-oġġettiv prinċipali kien li jiġi vvalutat jekk il-prattika tal-awditjar tas-SAI tal-Litwanja tikkonformax mal-istandards internazzjonali tal-awditjar. F'Diċembru 2019, ir-rapport finali ġie ppreżentat lill-Parlament Litwan (is-*Seimas*).

^{*} Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244 u mal-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo.

Il-manigment tagħna

Il-Membri

Il-QEA topera bħala **korps kolleġġjali** ta' Membri, wieħed minn kull Stat Membru. Wara li jikkonsulta mal-Parlament Ewropew, il-Kunsill jaħtar kull Membru ladarba jkunu ġew innominati mill-gvernijiet nazzjonali rispettivi tagħhom. Aħna ma għandniex rwol fil-proċess tan-nomina jew tal-ħatra tal-Membri tagħna.

Il-Membri tagħna jinhatru għal **mandat ta' sitt snin li jista' jiġġedded**. Huma jwettqu l-funzjonijiet tagħhom f'**indipendenza sħiħa** u fl-interess ġenerali tal-UE. Hekk kif jieħdu l-kariga, huma jintrabtu solennement f'dan ir-rigward quddiem il-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja.



Laqgħa tal-Kulleġġ tal-Membri tal-QEA, it-18 ta' Lulju 2019, il-Lussemburgu.

Fl-2019, il-Kunsill ħatar **erba' Membri ġodda**: Viorel Ștefan (mir-Rumanija) mill-1 ta' Lulju 2019 u Ivana Maletić (mill-Kroazja) mill-15 ta' Lulju 2019, u Joëlle Elvinger (mil-Lussemburgu) u François-Roger Cazala (minn Franza) mill-1 ta' Jannar 2020. Il-Kunsill ġedded ukoll il-mandat ta' tliet Membri li kienu diġà fil-kariga: Alex Brenninkmeijer (min-Netherlands), Nikolaos Milionis (mill-Greċja) u Klaus-Heiner Lehne (mill-Ġermanja).

Phil Wynn Owen (mir-Renju Unit) kien Membru sal-31 ta' Jannar 2020.

F'Marzu 2020, u wara l-ħatra ta' Janusz Wojciechowski bħala Kummissarju Ewropew f'Diċembru 2019, Membru mill-Polonja għad irid jiġi nnominat u maħtur.

Fl-2019, il-Kulleġġ tal-Membri tal-QEA Itaqa' 21 darba (2018: 18-il darba).

Il-President

Il-President huwa inkarigat mill-istrategija korporattiva tal-istituzzjoni, l-ippjanar u l-ġestjoni tal-prestazzjoni, il-komunikazzjoni u r-relazzjonijiet mal-midja, ir-relazzjonijiet istituzzjonali, il-kwistjonijiet legali u l-awditjar intern. Huwa jirrappreżenta wkoll l-istituzzjoni fir-relazzjonijiet esterni tagħha.

Il-Membri jagħżlu wieħed minn fosthom bħala **President** għal perjodu ta' tliet snin li jista' jiġġedded. Huwa mbagħad jassumi r-rwol tal-ewwel fost il-pari (*primus inter pares*).

Klaus-Heiner Lehne ġie elett President f'Settembru 2016, u reġa' ġie elett f'Settembru 2019.

President u Membri



Il-President
Klaus-Heiner
LEHNE

Awla I

Użu sostenibbli
tar-riżorsi
naturali



(Dekan)
Nikolaos
MILIONIS

Awla II

Investiment
għall-koeżjoni,
it-tkabbir u
l-inkluzjoni



(Dekan)
Iliana
IVANOVA

Awla III

Azzjoni esterna,
sigurtà u ġustizzja



(Dekan)
Bettina
JAKOBSEN

Awla IV

Regolamentazzjoni
tas-swieq u
ekonomija
kompetittiva



(Dekan)
Alex
BRENNINKMEIJER

Awla V

Finanzjament u
amministrazzjoni
tal-Unjoni



(Dekan)
Tony
MURPHY

Membri
inkarigat mill-
**Kontroll
tal-Kwalità
tal-Awditjar**



Jan
GREGOR



Samo
JEREB



Lazaros S.
LAZAROU



Baudilio TOMÉ
MUGURUZA



Mihails
KOZLOVS



Eva
LINDSTRÖM



João
FIGUEIREDO



Ladislav
BALKO



Leo
BRINCAT



Rimantas
ŠADŽIUS



Annemie
TURTELBOOM



Joëlle
ELVINGER



Pietro
RUSSO



Juhan
PARTS



Ildikó
GÁLL-PELCZ



François-Roger
CAZALA



Viorel
ȘTEFAN



Oskar
HERICS



Hannu
TAKKULA



Ivana
MALETIĆ



Jan
GREGOR

Nota: f'Marzu 2020.

Awli tal-awditjar u kumitati

Il-Membri jiġu assenjati f'waħda mill-**ħames awli tal-awditjar** tal-Qorti, fejn il-biċċa l-kbira mir-rapporti tal-awditjar, l-analiżijiet u l-opinjoni tagħna jithejjew u jiġu adottati.

L-awli huma ppreseduti minn **Dekan**, li jiġi elett minn fost il-Membri ta' dik l-awla, minnhom stess. F'Diċembru 2019, id-Dekani tal-ħames awli tal-awditjar tal-Qorti kienu **Nikolaos Milionis, Iliana Ivanova, Bettina Jakobsen, Alex Brenninkmeijer u Lazaros S. Lazarou**. Danièle Lamarque kienet il-Membru responsabbli mill-Kontroll tal-Kwalità tal-Awditjar (sa Diċembru 2019, meta skada t-terminu tagħha). Hija ppresediet il-Kumitat għall-Kontroll tal-Kwalità tal-Awditjar.

L-awli jallokaw il-kompiti tagħhom fost il-Membri tagħhom. Kull Membru għandu obbligu ta' rendikont lejn l-awla, u lejn il-Qorti, għall-kompiti tal-awditjar tiegħu stess. Il-Membri jiġu assistiti minn kabinett. Ix-xogħol tal-awditjar jitwettaq minn awdituri professjonali li jaħdmu fid-direttorati tal-awli tal-awditjar.

Minbarra r-rwol tagħhom fl-awli tal-awditjar, xi Membri assumew ukoll rwoli addizzjonali: Oscar Herics mexxa l-**Kumitat tal-Etika**, Samo Jereb il-**Kumitat tal-Awditjar**, Eva Lindström il-**Kumitat ta' Tmexxija Digitali** u João Figueiredo l-**Bord Konsultattiv dwar l-Istrateġija u l-Prospettiva**. Rimantas Šadžius kien il-Membru inkarigat mir-**Relazzjonijiet Istituzzjonali**.

Id-deċiżjonijiet dwar kwistjonijiet strateġiċi u amministrattivi aktar ġenerali jittieħdu mill-**Kumitat Amministrattiv** u, fejn ikun xieraq, mill-Kulleġġ tal-Membri, it-tnejn li huma ppreseduti mill-President.

Il-manigment superjuri tal-Qorti huwa magħmul mis-**Segretarju Ġenerali** u d-**Diretturi**. B'kollox, hemm 10 direttorati: 5 huma assenjati għall-awli tal-awditjar, 1 għall-Kumitat għall-Kontroll tal-Kwalità tal-Awditjar, 1 għall-President u 3 għas-Segretarju Ġenerali.

Il-manigment superjuri tagħna

Segretarju Ġenerali u Diretturi



**Peter
WELCH**
Direttur
AWLA I



**Gerhard
ROSS**
Direttur
AWLA II



**Martin
WEBER**
Direttur
PRESIDENZA



**José
ORTIZ PINTOR**
Direttur *ad interim*
Traduzzjoni, Servizzi Lingwistiċi
u Pubblikazzjoni



**Philippe
FROIDURE**
Direttur
AWLA III



**Zacharias
KOLIAS**
Direttur
Riżorsi Umani, Finanzi
u Servizzi Ġenerali



**Eduardo
RUIZ GARCÍA**
Segretarju Ġenerali



**Ioanna
METAXOPOULOU**
Direttur
AWLA IV



**Geoffrey
SIMPSON**
Direttur
Kumitat għall-Kontroll
tal-Kwalità tal-Awditjar



**Magdalena
CORDERO VALDAIDA**
Direttur
Informazzjoni, Ambjent
tax-Xogħol u Innovazzjoni



**Mariusz
POMIŃSKI**
Direttur
AWLA V

Nota: f' Marzu 2020.

Kejl tal-prestazzjoni

Aħna napplikaw sett ta' **indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni** (KPIs) biex inżommu lill-manigment tal-Qorti infurmat dwar il-progress li jkun sar lejn l-ilħuq tal-għanijiet strateġiċi tagħna, biex jiġi ffaċilitat it-teħid ta' deċiżjonijiet u biex tiġi pprovduta informazzjoni dwar il-prestazzjoni tal-Qorti lill-partijiet ikkonċernati istituzzjonali tagħha. Il-KPIs jipprovdu stampa ġenerali tal-prestazzjoni tagħna bħala organizzazzjoni f'dak li jirrigwarda d-disseminazzjoni, l-impatt u l-perċezzjoni tax-xogħol tagħna.

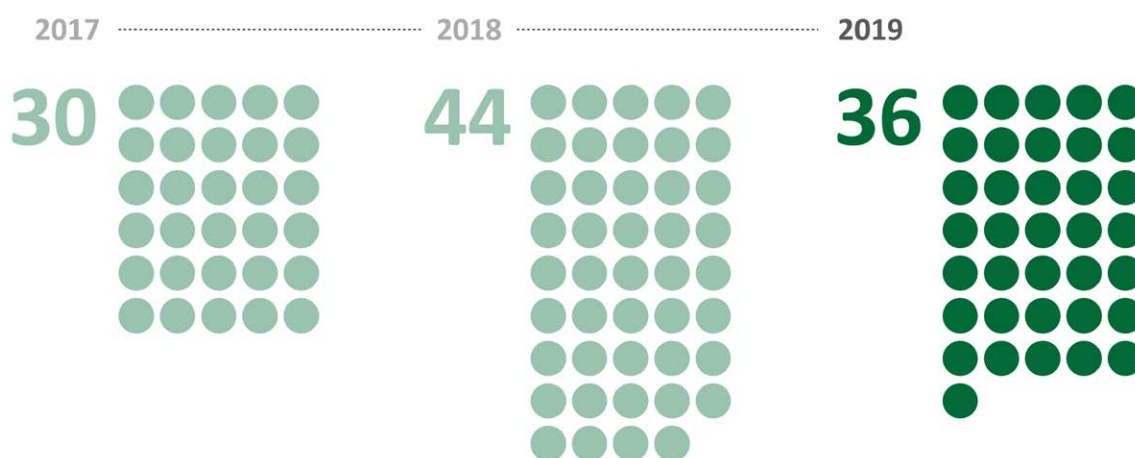


*Ġew ippubblikati 36 rapport fl-2019,
kif ippjanat*

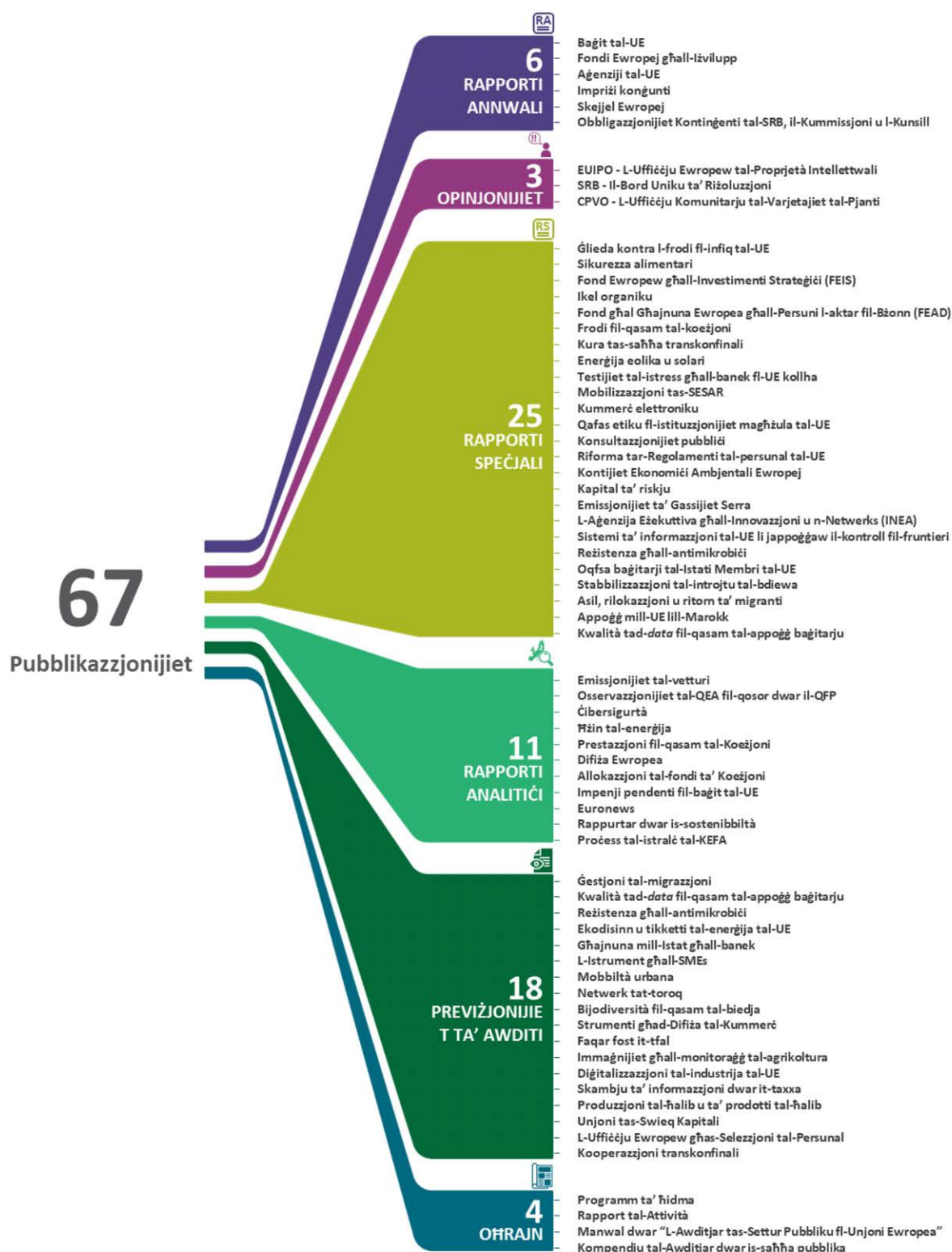
Aħna nimmonitorjaw l-**għadd u t-twaqqit ta' rapporti** li jiġu ppubblikati matul is-sena. Dan jagħti indikazzjoni tal-preċiżjoni tal-ippjanar tagħna.

Fl-2019, aħna ppubblikajna **36 rapport**: 25 rapport speċjali u 11-il rapport analitiku. Dan jikkorrispondi mal-għadd ta' pubblikazzjonijiet ippjanati fil-programm ta' ħidma.

Għadd ta' rapporti speċjali u rapporti analitiċi ppubblikati



Barra minn hekk, aħna ħriġna 6 rapporti annwali, 3 opinjonijiet, previżjonijiet ta' 18-il awditu u 4 pubblikazzjonijiet oħra. B'kollox, aħna pproducejja **67 pubblikazzjoni** matul is-sena.



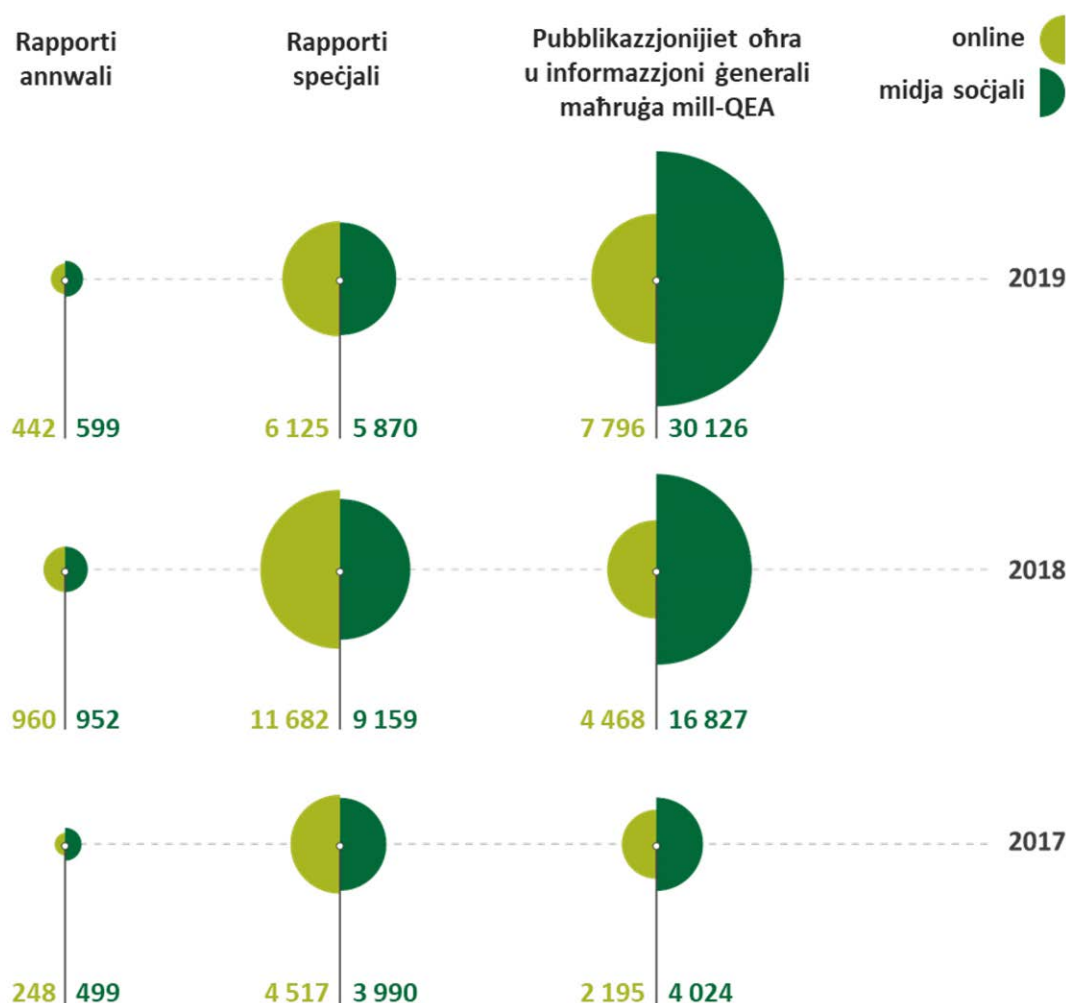
Preżenza fil-midja



Żieda kontinwa fil-kopertura tal-midja soċjali

Aħna nimmonitorjaw kemm-il darba x-xogħol u l-istituzzjoni tagħna **jidhru fil-midja**, li jista' jvarja b'mod sinifikanti skont is-sugġett u l-kumplessità ta' rapport. Fl-istess ħin, fatturi esterni jistgħu jinfluwenzaw ħafna l-interess tal-midja fil-pubblikazzjonijiet tagħna. Dan jista' jseħħ meta d-data tal-pubblikazzjoni ta' rapport tikkoinċidi ma' avveniment jew ma' żvilupp tal-politika li jkunu importanti, element li jista' jżid sostanzjalment l-interess tal-pubbliku fis-sugġett.

B'kollox, aktar minn **50 000 artiklu online mingħajr ħlas u posts fuq il-midja soċjali** ġew irreġistrati fl-2019.



Fl-2019, aħna osservajna żieda konsiderevoli fil-posts tagħna fuq il-midja soċjali, bis-saħħa wkoll ta' użu aktar attiv ta' dawn il-kanali ta' komunikazzjoni matul is-sena.

Żieda fil-kuntatt mal-istampa

FI-2019, ahna židna l-kuntatt tagħna mal-istampa u mal-midja. Dan għamilnieh billi:

- o ħriġna **61 stqarrija għall-istampa** bi 23 lingwa tal-UE (2018: 76), kif ukoll għadd ta' noti ta' informazzjoni u avvizi għall-midja b'ċerti lingwi;
- o kellna **25 sessjoni ta' informazzjoni għall-istampa** (2018: 20), inklużi sessjonijiet ta' informazzjoni għall-istampa, kemm settorjali kif ukoll nazzjonali, dwar ir-rapport annwali. Generalment, dawn is-sessjonijiet ta' informazzjoni għall-istampa jseħħu fi Brussell.

Aħna ospitajna wkoll **żjarat fuq il-post għall-ġurnalisti** bbażati fi Brussell u fl-Istati Membri, u tajna bosta preżentazzjonijiet dwar selezzjoni ta' rapporti għall-partijiet ikkonċernati tal-industrija, NGOs u gruppi ta' riflessjoni.



Żjara fuq il-post għal ġurnalisti mill-Istati Membri, Novembru 2019, il-Lussemburgu.



1 000 000 żjara fis-sit web tagħna

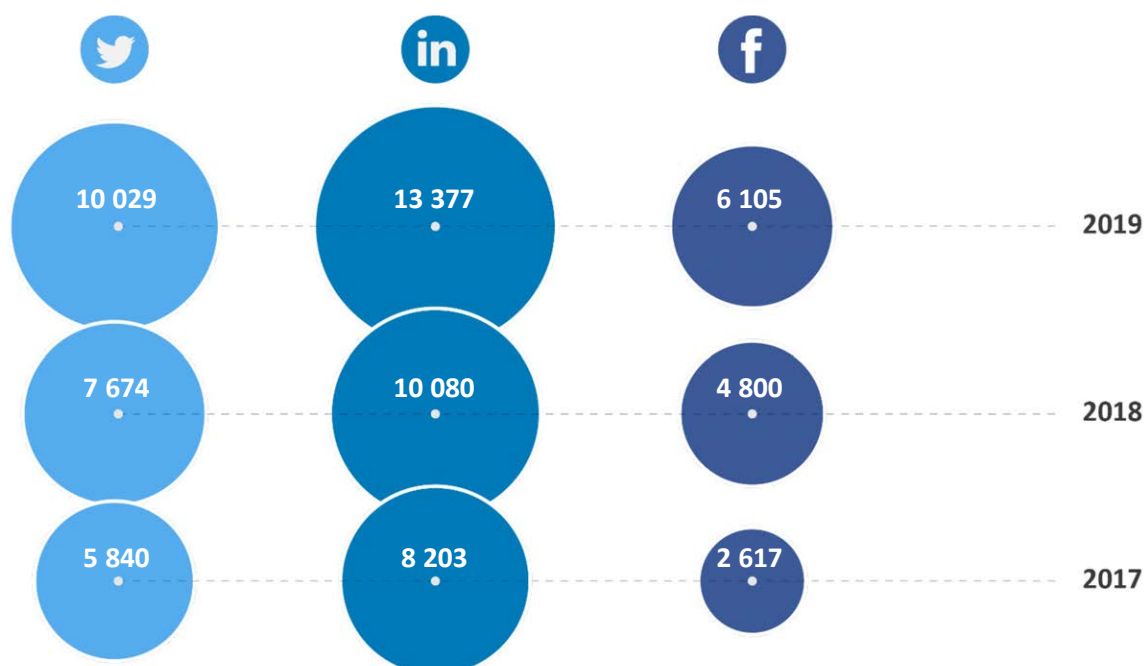
Fl-2019, l-għadd ta' żjarat fuq is-sit web tagħna qabeż il-**1 000 000** għall-ewwel darba. B'mod ġenerali, kellna madwar **511 000** viżitatur **individwali**.



Aktar segwaċi fuq il-midja soċjali

Matul is-sena, aħna osservajna żieda f'kemm-il darba dehrna u konna involuti fuq il-**midja soċjali** (speċjalment fuq Facebook, Twitter u LinkedIn), li saru parti indispensabbli mix-xogħol ta' komunikazzjoni tagħna u li jippermettulna ninteraġixxu b'mod dirett maċ-ċittadini.

Sa tmiem l-2019, it-tliet kontijiet tal-midja soċjali tagħna kienu attiraw madwar **29 500 segwaċi** (2018: madwar 22 500).



Impatt u perċezzjoni tax-xogħol tagħna

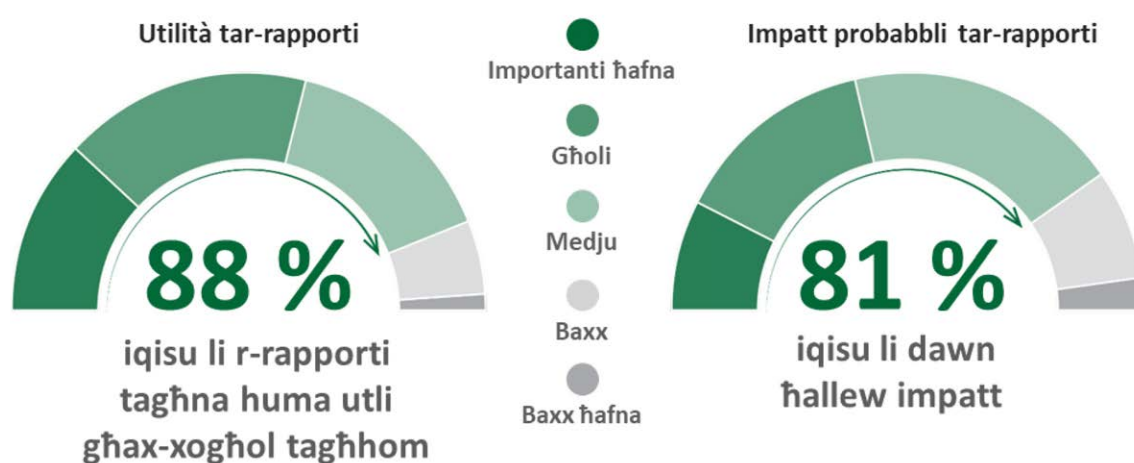


88 % tal-partijiet ikkonċernati
mistħarrġa jsibu li r-rapporti tal-
awditjar tagħna huma utli

Aħna nivvalutaw l-**impatt u l-utilità probabbli ta' xogħolna**, skont il-perċezzjoni tal-partijiet ikkonċernati tagħna li ġejjin mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill u l-Kummissjoni, mill-aġenziji tal-UE, mir-rappreżentanzi permanenti tal-Istati Membri, mill-aġenziji tal-Istati Membri u s-SAIs, mill-NGOs, mill-istituzzjonijiet akkademiċi, mill-midja u minn partijiet ikkonċernati oħra.

Sa mill-2018, aħna tlabna lill-partijiet ikkonċernati biex jipprovdu feedback dwar **selezzjoni ta' rapporti speċjali u rapporti analitiċi**, kif ukoll dwar ir-rapport annwali, fi sħarriġiet elettronici anonimizzati. L-istħarriġiet jagħtu wkoll l-opportunità lill-partijiet ikkonċernati biex jagħtu **feedback kwalitattiv dwar ir-rapporti** u biex jagħmlu suġġerimenti ġenerali dwar ix-xogħol tal-QEA.

FI-2019, **88 % tar-rispondenti** kienu jqisu li r-rapporti tagħna kienu utli għax-xogħol tagħhom u 81 % kienu jqisu li dawn kellhom impatt. Dan huwa simili għar-riżultat tas-sena li għaddiet.



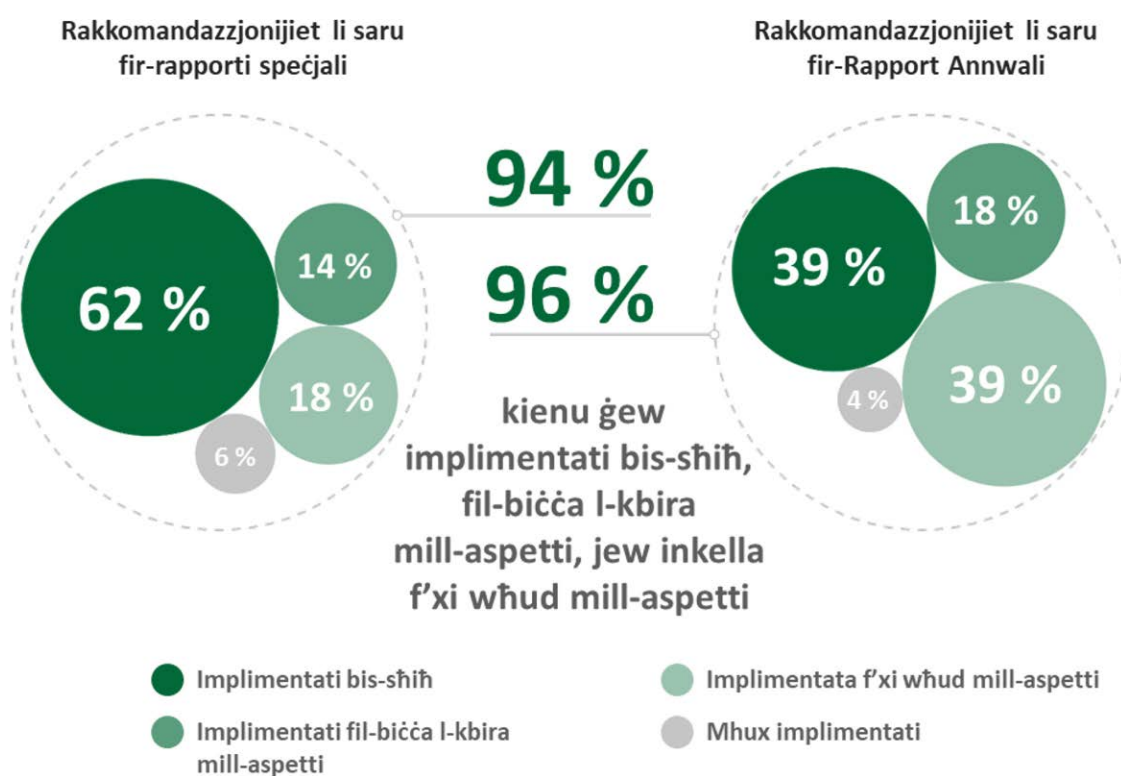
Segwitu għar-rakkomandazzjonijiet tagħna



*Ir-rakkomandazzjonijiet tagħna
kwazi kollha ġew implimentati*

Aħna nkejlu l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet tagħna fuq il-bażi tas-segwitu mwettaq mill-awdituri tagħna. Għall-2019, aħna analizzajna r-rakkomandazzjonijiet li saru fir-Rapport Annwali 2015 u fir-rapporti speċjali tal-istess sena.

L-analiżi kienet turi li **96 % tar-rakkomandazzjonijiet** li għamilna fir-**Rapport Annwali 2015 tagħna** u **94 % tar-rakkomandazzjonijiet** li għamilna fir-**Rapporti Speċjali tagħna tal-istess sena** kienu ġew implimentati bis-sħiħ, fil-biċċa l-kbira mill-aspetti, jew inkella (għall-inqas) f'xi wħud mill-aspetti.



Il-persunal tagħna

Allokazzjoni tal-persunal

Fi tmiem l-2019, kien hemm **853 post permanenti u temporanju** fl-istituzzjoni tagħna (2018: 853 post), li minnhom 534 kienu f'awli tal-awditjar, inklużi 118-il post f'kabinetti tal-Membri.



Barra minn hekk, fi tmiem is-sena kien hemm **75 membru tal-persunal kuntrattwali** u **16-il espert nazzjonali sekondar** jaħdmu magħna fil-QEA. (2018: 76 u 15 rispettivament).

Reklutaġġ

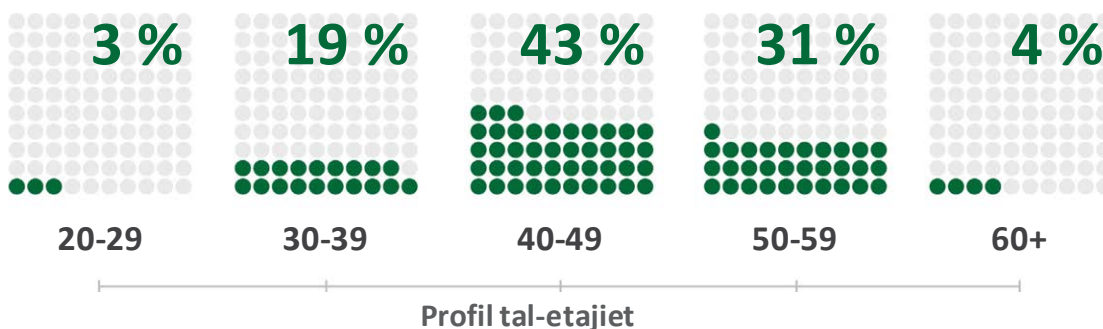
Il-politika ta' reklutaġġ tagħna ssegwi l-prinċipji ġenerali u l-kundizzjonijiet tal-impjieg tal-istituzzjonijiet tal-UE, u l-membri tal-persunal tagħna għandhom varjetà kbira ta' kwalifiki akkademici u esperjenza professjonali.

Fl-2019, aħna rrekltajna **77 impjegat** (2018: 79 impjegat): 17-il uffiċjal, 33 membru tal-persunal temporanju, 21 membru tal-persunal kuntrattwali u 6 esperti nazzjonali sekondari.

Aħna pprovdejna wkoll **55 internship** (2018: 60) għal gradwati universitarji għal perjodi ta' minn 3 sa 5 xhur.

Profil tal-etajiet

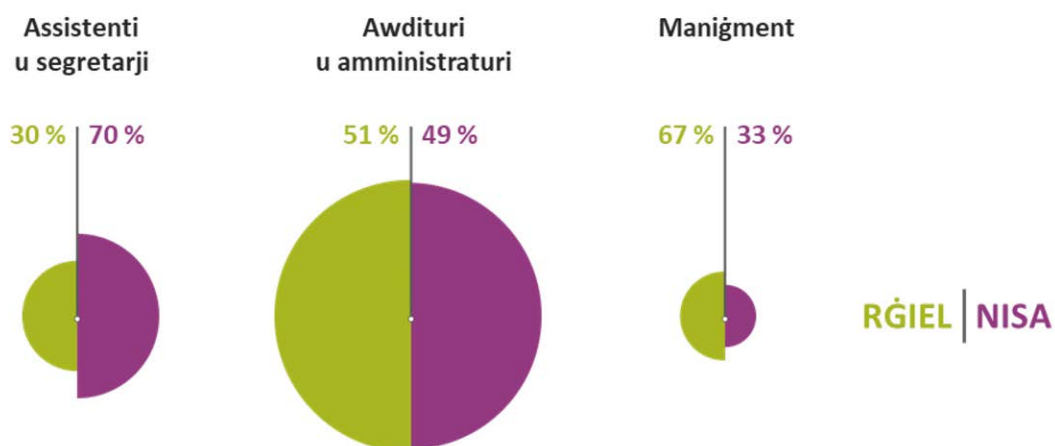
Kważi tliet kwarti (74 %) mill-persunal tagħna fis-servizz attiv fi tmiem l-2019 huma bejn l-40 u d-59 sena.



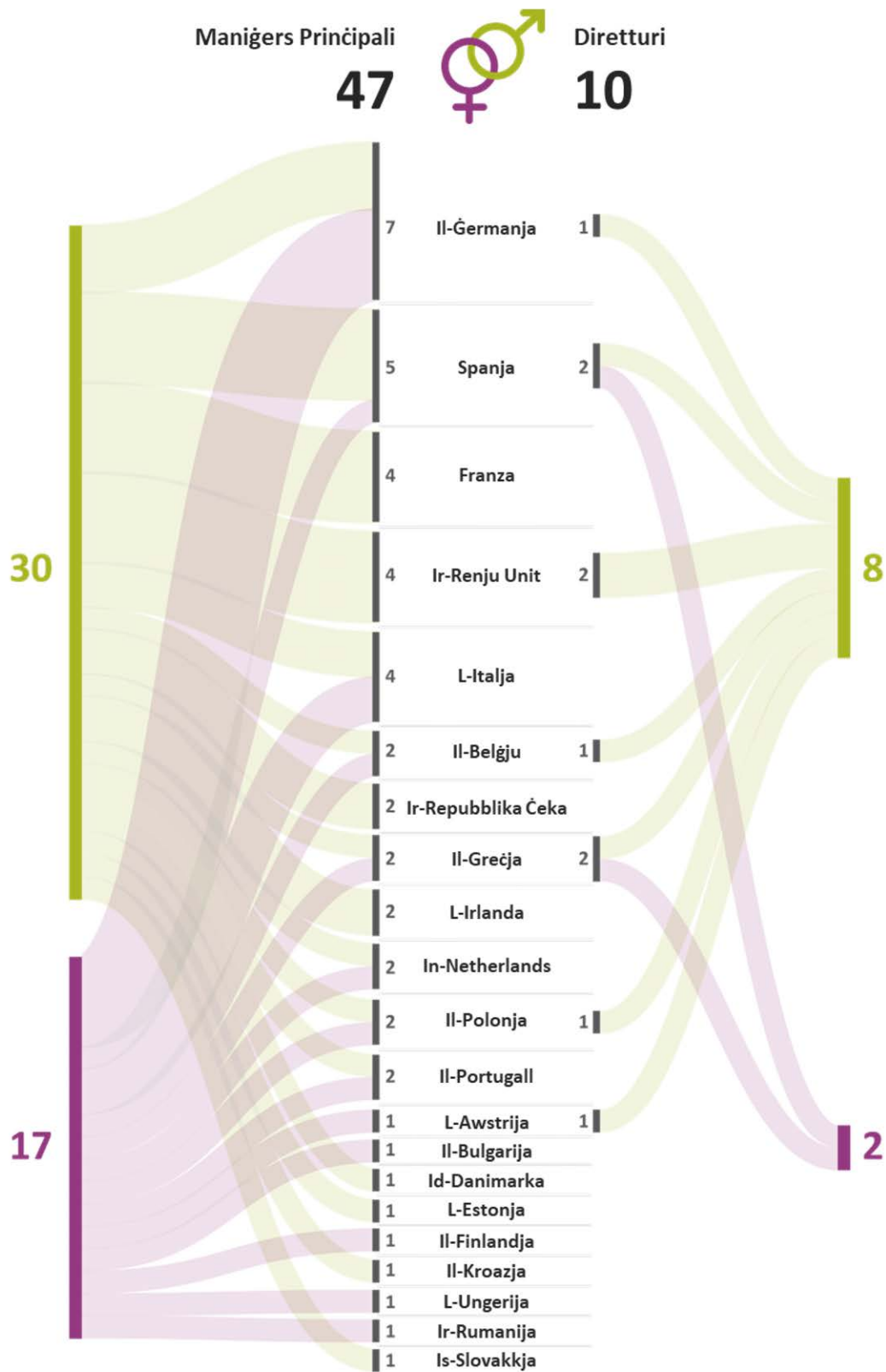
Aktar minn nofs id-**diretturi u l-manigġers prinċipali** tagħna għandhom **50 sena jew aktar**. Dan se jwassal għal tiġdid tal-manigġment matul il-5 sa 10 snin li ġejjin, meta jirtiraw.

Opportunitajiet indaqs

Aħna nipprovdu **opportunitajiet indaqs** għall-membri tal-persunal tagħna **fir-rigward tal-karriera** tagħhom, fil-livelli kollha tal-organizzazzjoni. Il-politika tagħna ta' opportunitajiet indaqs għall-perjodu 2018-2020 tindirizza wkoll il-kwistjonijiet ta' **età u ta' diżabbiltà**. B'mod ġenerali, aħna nimpjegaw **proporzjonijiet indaqs ta' nisa u rġiel fil-forza tax-xogħol tagħna**.



Aħna nibqgħu impenjati wkoll li **niksbu bilanċ aħjar bejn is-sessi fil-manigment tagħna**. Fl-2019, madwar terz tad-diretturi tagħna u l-manigjers prinċipali huma nisa.



Appoġġ għall-awditjar

Taħriġ professjonali



Għadd rekord ta' opportunitajiet ta' taħlim

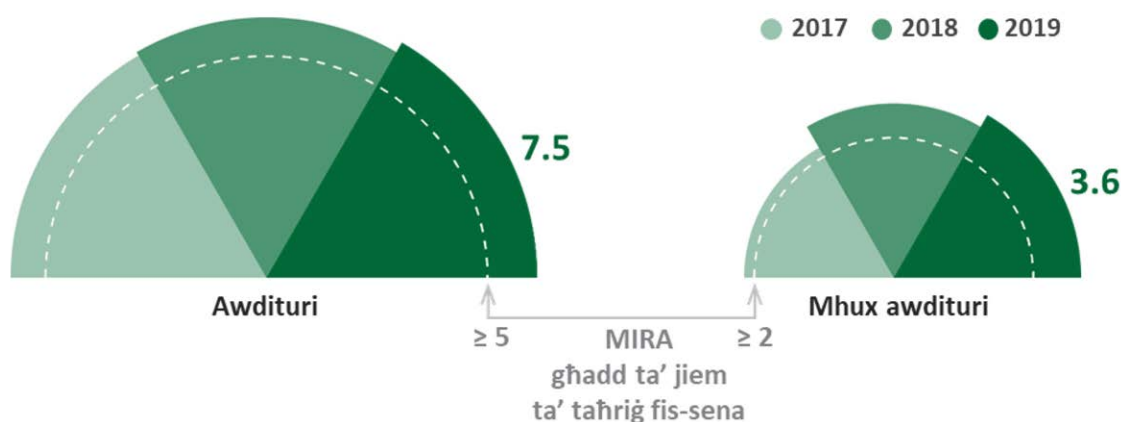
FI-2019, aħna komplejna niddiversifikaw u **nespandu l-firxa ta' opportunitajiet ta' taħlim** li noffru lill-persunal tagħna. Organizzajna għadd rekord ta' korsijiet ta' taħriġ, konferenzi, preżentazzjonijiet u sessjonijiet ta' ħidma dwar varjetà ta' suġġetti.

Aħna komplejna wkoll nipprovdut appoġġ finanzjarju għall-persunal li jkun qed jattendi għal taħriġ u programmi esterni biex jikseb jew iżomm kwalifiki professjonali u diplomi. Nedejna wkoll **Programm ta' Żvilupp ta' Tmexxija**, li jikkonsisti f'taħriġ, ikkowċjar u mentoraġġ għall-persunal li jkun lest isaħħaħ il-ħiliet ta' tmexxija tiegħu. Appoġġajna l-proċessi tal-HR billi ħarrigħna gruppi godda ta' konsulenti dwar il-karrieri, mentors u faċilitaturi interni.



Inqabżet il-mira ta' jiem ta' taħriġ

Għal darb'oħra, qbiżna l-**mira ta' taħriġ professjonali** (ħamest ijiem ta' taħriġ mhux lingwistiku fis-sena), stabbilita f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tal-Federazzjoni Internazzjonali tal-Kontabilisti. L-awdituri tagħna attendew għal medja ta' **7.5 ijiem ta' taħriġ**; daww li mhumiex awdituri, medja ta' **3.6 ijiem ta' taħriġ**.





Kooperazzjoni fit-taħriġ

F'Lulju 2019, seħħet it-tieni **Skola Sajf fl-awditjar u l-obbligu ta' rendikont tas-settur pubbliku** fl-Università ta' Pisa dwar it-trasformazzjoni diġitali tal-awditjar.

Aħna komplejna wkoll bil-kooperazzjoni tagħna mal-Università ta' Lorraine u organizzajna l-ħames edizzjoni ta' taħriġ għal diploma universitarja **postgradwatorja fl-awditjar ta' organizzazzjonijiet u politiki pubbliċi**, li twassal għal lawrja ta' Master fil-**ġestjoni ta' organizzazzjonijiet pubbliċi**. Barra minn hekk, nedejna programm postgradwatorju ġdid dwar l-**elementi fundamentali tal-istatistika applikati għall-awditjar**. Ftaħna wkoll dawn il-programmi għall-persunal tal-Kummissjoni Ewropea.

Fl-aħħar nett, intensifikajna l-kooperazzjoni tagħna mal-Bord Internazzjonali tal-Awdituri għan-NATO (IBAN) fil-qasam tal-attivitajiet ta' taħriġ. F'Mejju 2019, saret **sessjoni ta' ħidma** fil-Qorti **dwar l-awditjar tal-politiki ta' sigurtà u ta' difiża**, li laqqgħet flimkien awdituri li jitrattaw il-politiki ta' sigurtà u ta' difiża mill-Kummissjoni, in-NATO, l-Aġenzija Ewropea għad-Difiża, l-Organizzazzjoni Kongunta għall-Kooperazzjoni fil-Qasam tal-Armamenti (OCCAR), il-Mekkanizmu Athena, u għadd ta' istituzzjonijiet supremi tal-awditjar tal-UE.



Sabine Chaupain-Guillot, Pro-Viċi Kanċillier għall-Edukazzjoni fl-Università ta' Lorraine, Lazaros S. Lazarou, Membru tal-QEA (Frar 2019).



Tnedija ta' ECAdemy

¶loqna wkoll **ECAdemy**, għodda li permezz tagħha nistgħu nikkondividu materjal tat-tagħlim, nippubblikaw reġistrazzjonijiet ta' konferenzi, u norganizzaw webinars ma' kull min huwa interessat fl-awditjar pubbliku fl-UE u fl-Istati Membri tagħha.

Din il-**pjattaforma ta' tagħlim elettroniku** hija aċċessibbli mingħajr ħlas għall-pubbliku generali fuq <https://ecademy.eca.europa.eu>.

Traduzzjoni

Fl-2019, ġew tradotti u riveduti aktar minn **223 000 paġna**, cifra li tinkludi xogħol esternalizzat (2018: 251 000). Aħna nittraduċu l-pubblikazzjonijiet tagħna fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE. Nittraduċu wkoll il-korrispondenza tagħna mal-awtoritajiet tal-Istati Membri fil-lingwa nazzjonali tagħhom kif meħtieġ mil-liġi.

Minbarra dan, it-tradutturi tagħna pparteċipaw ta' spiss fl-attivitajiet tal-awditjar tagħna, billi pprovdew **appoġġ lingwistiku** matul iż-żjarat tal-awditjar kif ukoll **appoġġ fl-abbozzar**.

Teknoloġija tal-informazzjoni, ambjent tax-xogħol u innovazzjoni



Tranżizzjoni għal servizzi bbażati fuq il-cloud

Intlaħaq objettiv intermedjarju importanti bit-**tranżizzjoni għal servizzi bbażati fuq il-cloud**, li permezz tagħha sistema faċli biex tintuża saret disponibbli f'livell ġenerali għal diversi talbiet tal-utent finali (IT, HR, faċilitajiet, sigurtà, eċċ.).

Pjan ta' Azzjoni ġdid għas-Sigurtà tal-IT laħaq ħafna mill-obiettivi tiegħu, bħal riżoluzzjoni aktar effettiva u regolari ta' vulnerabbiltajiet tas-software, prevenzjoni ta' aċċess mhux awtorizzat għal servizzi ta' cloud, rieżaminar tal-governanza tas-sigurtà tal-informazzjoni, u titjib tal-kapaċitajiet tagħna ta' monitoraġġ tas-sigurtà.

Fl-aħħar nett, fl-2019 ġie implimentat **programm teknoloġiku** ambizzjuż biex jipprovdi apparati u sistemi li permezz tagħhom il-persunal kollu jista' jgawdi mod aktar flessibbli ta' ħidma, eż. telexogħol, telekonferenza u xogħol mobbli.



Politika ġdida tad-data miftuħa

Fl-2019, aħna adottajna wkoll **politika ġdida tad-data miftuħa**. L-użu mill-ġdid ta' dokumenti u l-proċess ta' twassil tad-data tal-Qorti qed jiġi stabbiliti f'kooperazzjoni mal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet.



ECALab

L-**ECALab**, it-**tim tal-laboratorju ta' innovazzjoni** interdixxiplinari tagħna, kompla jesplora teknoloġiji bhall-estrazzjoni ta' testijiet, l-intelliġenza artifiċjali u l-estrazzjoni ta' proċessi.

Fl-2019, l-ECALab beda wkoll jappoġġa għadd ta' kompiti tal-awditjar.



**Network dwar
it-Teknoloġija u l-Innovazzjoni għall-Awditjar**

F'Novembru 2019, aħna nedejna wkoll in-**Network dwar it-Teknoloġija u l-Innovazzjoni għall-Awditjar (TINA)** tas-SAIs tal-UE fil-konferenza “Big and open data” li saret fil-bini tal-Qorti fil-Lussemburgu.



Konferenza “Big and open data”, Novembru 2019, il-Lussemburgu.

Twaqqaf network ieħor ta' SAIs tal-UE dwar il-**Blockchain għall-Awditjar** biex jakkumpanja l-iżvilupp tal-Infrastruttura Ewropea ta' Servizzi tal-Blockchain mill-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri, li jibni fuq il-“prova tal-kunċett” tal-Qorti tal-Awdituri.

Binjiet

Attwalment aħna l-proprjetarji ta' **tliet binjiet** ("K1", "K2" u "K3") li joperaw bħala entità teknika integrata waħda. Aħna nikru wkoll uffiċċji fil-Lussemburgu għaċ-ċentru tagħna ta' rkupru f'każ ta' diżastru.

K1

Il-binja K1, li nfetħet fl-1988, fiha uffiċċji li jesgħu sa **310 membri tal-persunal**, u fiha wkoll kmamar għal-laqgħat. Il-livelli ta' taħt l-art fihom il-parkeġġi, faċilitajiet tekniċi, żoni ta' ħżin, il-librerija u l-kamra prinċipali tal-arkivji, filwaqt li s-sular ta' fuq nett jintuża kollu kemm hu għal faċilitajiet tekniċi.

Il-binja K1 giet immodernizzata fl-2008 biex tkun konformi mar-rekwiżiti nazzjonali tas-saħħa, tas-sikurezza u tal-ambjent. Kull fejn possibbli, it-teknoloġija f'K1 giet adattata biex tkun kompatibbli ma' dik użata f'K2 u K3.

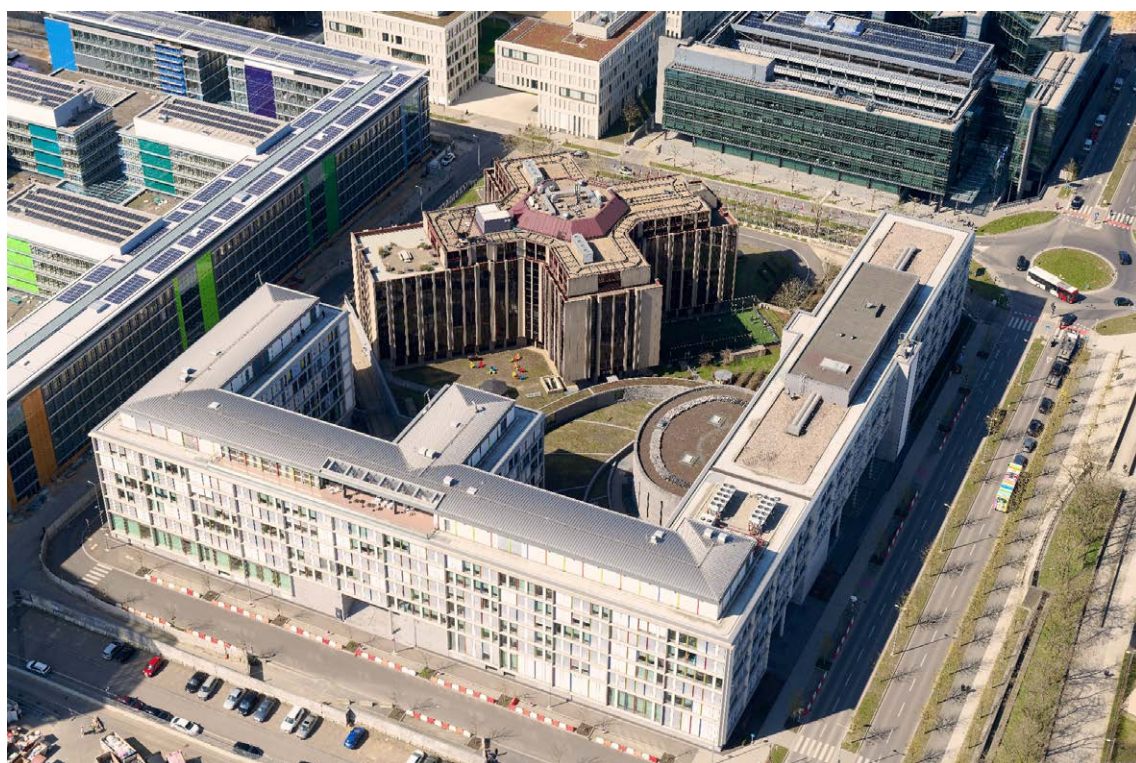
K2

Il-binja K2 nfetħet fl-2003. Il-livelli ta' taħt l-art fihom il-parkeġġi, faċilitajiet tekniċi u żoni ta' ħżin, kif ukoll iċ-ċentru tal-fitness. Is-sular ta' fuq nett jintuża kollu kemm hu għal faċilitajiet tekniċi. Is-sulari l-oħra jintużaw għal uffiċċji li jesgħu sa **241 membru tal-persunal**, kmamar għal-laqgħat, sala tal-konferenzi b'kabini tal-interpretazzjoni, kmamar għall-vidjokonferenzi, kafetterija u spazji bażiċi għall-kċejjen.

Aħna qed nimmodernizzaw il-binja K2, billi nnottimizzaw l-ispazji tax-xogħol tagħha u naġġornaw xi wħud mill-installazzjonijiet tekniċi. Studju dettaljat għal dan il-proġett twettaq fl-2019, u x-xogħol beda fi tmiem is-sena. Kif il-Parlament Ewropew u l-Kunsill qablu f'Marzu 2014, aħna se nkopru l-ispiza ta' din il-modernizzazzjoni mill-bqija tal-baġit li fadal mill-proġett ta' kostruzzjoni tal-binja K3, li għe kkompletat ftit snin ilu.

K3

Il-binja K3 nfetħet fl-2012. Il-livelli ta' taħt l-art fihom parkeġġi, faċilitajiet tekniċi u żoni tal-ħżin, żoni tal-ħatt, faċilitajiet ta' ħżin tal-iskart, l-istamperija, il-kċejjen u l-arkivji. Is-sular ta' isfel jinkludi l-kantin, kafetterija u kmamar tat-taħriġ. Hemm ukoll uffiċċji li jesgħu sa **503 membri tal-persunal**, kmamar għal-laqqħat u kamra tal-IT. Is-sitt sular fih swali ta' riċeviment, kċina u faċilitajiet tekniċi. Il-binja K3 għet ikklassifikata bħala “tajba ħafna” skont BREEAM, li huwa l-metodu prinċipali fid-dinja għall-evalwazzjoni u ċ-ċertifikazzjoni tas-sostenibbiltà tal-bini.



Tiżiżi ulterjuri tal-miżuri ta' sigurtà tagħna

Fl-2019, aħna kienet għad ta' miżuri biex **insafu s-sigurtà** fil-bini tal-Qorti fil-Lussemburgu. Dan kien jinkludi t-twaqqif ta' tim armat tas-sigurtà. Għet iffirmata konvenzjoni mal-Pulizija tal-Lussemburgu, li tippermettilna nużaw iċ-ċentri għat-taħriġ nazzjonali tagħhom.



Eduardo Ruiz García, is-Segretarju Ġenerali tal-QEA, u Helga Schmid, is-Segretarju Ġenerali tal-EEAS.

Qbilna wkoll mas-**Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna** biex nipprovdu appoġġ lill-awdituri tagħna matul iż-żjarat tagħhom f'pajjiżi b'riskju għoli.

Gestjoni ambjentali

Bħala istituzzjoni tal-UE, aħna għandna d-dmir li napplikaw il-prinċipju tal-**gestjoni ambjentali tajba** fl-attivitajiet kollha tagħna. Aħna għandna l-għan li nkomplu nnaqqsu l-emissjonijiet tagħna ta' CO₂ b'mod sistematiku, u nanalizzaw regolarment l-emissjonijiet ta' gassijiet serra li jiġu gġenerati mill-attivitajiet tagħna. Il-**produzzjoni** totali tagħna ta' **gassijiet serra** fl-2018 kienet ta' 10 178 tunnellata ta' ekwivalenti għad-diossidu tal-karbonju (tCO₂e), tnaqqis ta' 3 % meta mqabbel maċ-ċifri tal-2017.

Aħna kburin biċ-**ċertifikazzjoni EMAS (Skema ta' Mmaniġġjar u Awditjar Ekoloġiċi)** li ksibna: noperaw b'suċċess sistema ta' mmaniġġjar ekoloġiku li hija konformi mal-EMAS, u nikkonformaw bis-sħiħ mar-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni ISO 14001:2015.

Fl-aħħar tliet xhur tal-2019 twettaq awditu estern tal-EMAS u, b'rizultat ta' dan, iċ-**ċertifikazzjoni EMAS** tagħna gġeddet għall-perjodu 2020-2022. Inizjattivi godda mexjin 'il quddiem skont il-pjan, bħall-inizjattiva **ECA mingħajr plastik**.



Fl-2019, installajna wkoll **erba' doqqajs** fil-ġonna tagħna f'kooperazzjoni mal-Ministeru tal-Agrikoltura tal-Lussemburgu. Huwa persunal volontarju li jieħu ħsieb in-naħal. Aħna nistennew li dan ikollu impatt pożittiv fuq is-sostenibbiltà tal-pollinaturi fl-inħawi ta' madwarna.

L-obbligu tagħna ta' rendikont

Informazzjoni finanzjarja

L-istituzzjoni tagħna hija ffinanzjata mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea taħt l-intestatura ta' **nefqa amministrattiva**.

Fl-2019, il-baġit tal-Qorti kien ta' kwazi EUR **147 miljun**, li 98 % minnu ntuża matul is-sena.

Il-baġit tal-Qorti jirrappreżenta inqas minn 0.1 % tal-infiq totali tal-UE jew madwar **1.5 % tal-infiq amministrattiv totali tal-UE**.

Implimentazzjoni tal-Baġit 2019

SENA FINANZJARJA 2019	Approprjazzjoni jiet finali	Impenji	Rata ta' użu	Pagamenti
Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni	(elf EUR)			
10 - Membri tal-istituzzjoni	11 324	11 004	97 %	10 963
12 - Uffiċjali u persunal temporanju	107 367	106 434	99 %	106 434
14 - Persunal ieħor u servizzi esterni	6 683	6 407	96 %	6 272
162 - Vjaġġar	3 200	2 700	84 %	2 457
161 + 163 + 165 - Nefqa oħra relatata ma' persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni	3 089	3 008	97 %	2 201
Subtotal għat-Titolu 1	131 663	129 553	98 %	128 327
Titolu 2: Binjiet, beni mobbli, apparat u nefqa operatorja mixxellanja				
20 - Beni immobbli	3 526	3 523	99 %	1 965
210 - IT u telekomunikazzjoni	8 085	8 085	100 %	5 138
212 + 214 + 216 - Beni mobbli u kostijiet relatati	976	880	90 %	769
23 - Nefqa amministrattiva kurrenti	424	339	80 %	272
25 - Laqgħat, konferenzi	620	487	78 %	302
27 - Informazzjoni u pubblikazzjoni	1 596	1 448	90 %	1 027
Subtotal għat-Titolu 2	15 227	14 762	97 %	9 473
Total għall-Qorti tal-Awdituri	146 890	144 315	98 %	137 800

Baġit għall-2020

Il-Baġit 2020 jirrappreżenta **żieda ta' 4.3 %** fuq il-Baġit 2019.

BAĠIT	2020	2019
Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni	(elf EUR)	
10 - Membri tal-istituzzjoni	11 751	11 474
12 - Uffiċjali u persunal temporanju	111 860	107 666
14 - Persunal ieħor u servizzi esterni	7 403	6 381
162 - Vjaġġar	3 370	3 450
161 + 163 + 165 - Nefqa oħra relatata ma' persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni	2 945	3 098
Subtotal għat-Titolu 1	137 329	132 069
Titolu 2: Binjiet, beni mobbli, apparat u nefqa operatorja mixxellanja		
20 - Beni immobbli	3 255	2 984
210 - IT u telekomunikazzjoni	7 718	7 605
212 + 214 + 216 - Beni mobbli u kostijiet relatati	963	998
23 - Nefqa amministrattiva kurrenti	563	548
25 - Laqgħat, konferenzi	696	700
27 - Informazzjoni u pubblikazzjoni	2 613	1 986
Subtotal għat-Titolu 2	15 808	14 821
Total għall-Qorti tal-Awdituri	153 137	146 890

Awditjar intern u estern

Awditjar intern

Is-Servizz tal-Awditjar Intern (IAS) tagħna jipprovdi pariri lill-istituzzjoni dwar kif għandha timmanigġja r-riskji. Huwa jipprovdi servizzi indipendenti u oġġettivi ta' aċċertament u ta' konsulenza maħsuba biex jipprovdu valur miżjud u jtejbu l-operazzjonijiet tal-istituzzjoni tagħna. L-IAS jirrapporta lill-**Kumitat tal-Awditjar Intern**, li huwa magħmul minn tliet Membri u minn espert estern. Il-Kumitat jimmonitorja regolarment il-progress tad-diversi kompiti stipulati fil-programm ta' ħidma annwali tal-IAS u jiżgura l-indipendenza ta' dan is-servizz.

Fl-2019, l-IAS ikkompleta **tliet kompiti magħżula**: “Ir-riskji u l-isfidi tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Kwalità tal-Awditjar”, “Spejjeż tal-ivvjagġar tal-Membri u uffiċjali ta' grad għoli, l-ispejjeż tar-rappreżentazzjoni tal-Membri u l-użu tal-flotta ta' karozzi tal-Qorti” u l-“Attivitajiet ta' taħriġ professjonali tal-Qorti”.

L-IAS analizza wkoll il-**politika** tagħna **dwar il-ġestjoni tar-riskju** u tliet **dikjarazzjonijiet annwali** pprovduti mill-uffiċjali awtorizzanti b'sottodelega. Barra minn hekk, huwa mmonitorja l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet preċedenti tiegħu, filwaqt li żgura li l-pjanijiet ta' azzjoni maqbula kienu ġew implimentati, u pprovda parir dwar il-qafas ta' kontroll intern ġdid li jintuża mill-Qorti.

L-awditur intern tal-Qorti ma żvelax nuqqasijiet li, min-natura jew il-kobor tagħhom, jixhtu dubji serji fuq l-affidabbiltà kumplessiva tas-sistemi ta' kontroll intern stabbiliti mill-uffiċjal awtorizzanti b'delega biex jiżguraw il-legalità u r-regolarità tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-QEA fl-2019.

Awditjar estern

Il-kontijiet annwali tagħna jiġu awditjati minn **awditur indipendenti estern**. Dan huwa importanti, billi juri li aħna napplikaw l-istess prinċipji tat-trasparenza u tal-obbligu ta' rendikont għalina nfusna bħalma napplikaw għall-entitajiet li nawditjaw.

L-awditur estern tagħna – PricewaterhouseCoopers Sàrl – ippubblika r-rapport tiegħu dwar il-kontijiet tagħna għas-sena finanzjarja 2018 fl-4 ta' April 2019.

Opinjoni tal-awditur estern tagħna — sena finanzjarja 2018

Dwar ir-rapporti finanzjarji tagħna:

“Fl-opinjoni tagħna, ir-rapporti finanzjarji jagħtu stampa vera u ġusta tal-pożizzjoni finanzjarja tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri - il-QEA fil-31 ta' Dicembru 2018, u tar-risultati tal-operazzjonijiet tagħha, il-flussi tal-flus tagħha u l-bidliet fl-assi netti għas-sena li ntemmet dakinhar f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1) u l-emendi sussegwenti tiegħu, minn hawn 'il quddiem imsejjaħ ir-“Regolament Finanzjarju”, u mar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1) li jistabbilixxi regoli dettaljati tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament Finanzjarju u l-emendi sussegwenti tiegħu.”

Dwar l-użu li aħna għamilna mir-rizorsi u mill-proċeduri ta' kontroll:

“Fuq il-bażi tax-xogħol tagħna kif deskritt f'dan ir-rapport, ma ġie xejn għall-attenzjoni tagħna li jgħegħilna nemmnu li fl-aspetti materjali kollha u fuq il-bażi tal-kriterji deskritti hawn fuq:

- *Ir-rizorsi assenjati lill-Qorti ma ntużawx għall-iskopijiet intenzjonati tagħhom;*
- *Il-proċeduri ta' kontroll stabbiliti ma jipprovdux il-garanziji meħtieġa biex jiżguraw il-konformità tal-operazzjonijiet finanzjarji mar-regoli u r-regolamenti applikabbli.”*



Kwittanza għas-sena finanzjarja 2017

Bħall-istituzzjonijiet l-oħra kollha tal-UE, aħna sugġetti għall-proċess ta' kwittanza.

F'Marzu 2019, il-Parlament Ewropew ta l-**kwittanza** lis-Segretarju Ġenerali tagħna fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit tagħna għas-sena finanzjarja 2017. Dan ifisser li l-**kontijiet tagħna għall-2017** gew **ikklerjati** (jiġifieri ngħalqu u gew approvati).

Kif nagħmlu kull sena, aħna analizzajna sew il-kwistjonijiet kollha li tqajmu matul il-proċess ta' kwittanza fir-rigward tar-responsabbiltajiet tagħna relatati mal-awditjar u mal-ġestjoni, ħadna azzjoni xierqa u rrapportajna b'mod dettaljat lill-Parlament Ewropew dwar l-**azzjonijiet ta' segwitu** li ħadna.



Evalwazzjoni bejn il-pari dwar il-qafas etiku tagħna

Fl-aħħar nett, fl-2019 il-**qafas etiku** tagħna gie sugġett għal valutazzjoni esterna mis-SAs tal-Polonja u l-Kroazja. Ir-rapport tagħhom gie ffinalizzat f'Jannar 2020.

Dikjarazzjoni mill-uffiċjal awtorizzanti b'delega

Skont l-Artikolu 74(9) tar-Regolamenti Finanzjarju - Dikjarazzjoni mill-Uffiċjal awtorizzanti b'delega

Jien, hawn taħt iffirmat, is-Segretarju Ġenerali tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri, fil-kapaċità tiegħi bħala uffiċjal awtorizzanti b'delega, b'dan:

- o niddikjara li l-informazzjoni li hawn f'dan ir-rapport kif ukoll l-informazzjoni interna addizzjonali dwar it-twettiq tad-dmirijiet tiegħi, li fiha informazzjoni finanzjarja u ta' ġestjoni, inkluż ir-riżultati tal-kontrolli, huma veri u preċiżi; u
- o nistqarr li għandi aċċertament raġonevoli li:
 - ir-riżorsi assenjati għall-attivitajiet deskritti f'dan ir-rapport intużaw għall-għan li għalih kienu intenzjonati u f'konformità mal-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba;
 - il-proċeduri ta' kontroll stabbiliti jipprovdu l-garanziji meħtieġa fir-rigward tal-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet u jiżguraw trattament adegwat ta' allegazzjonijiet ta' frodi, jew ta' frodi ssuspettata; u
 - l-ispejjeż u l-benefiċċji tal-kontrolli huma proporzjonati.

Dan l-aċċertament huwa bbażat fuq il-ġudizzju tiegħi u fuq l-informazzjoni li għandi għad-dispożizzjoni tiegħi, bħar-rapporti u d-dikjarazzjonijiet tal-uffiċjali awtorizzanti b'sottodelega, ir-rapporti tal-awditur intern u r-rapporti tal-awditur estern għas-snin finanzjarji preċedenti.

Nikkonferma li ma għandi l-ebda għarfien li hemm xi haġa mhux irrappurtata hawnhekk li tista' tkun ta' detriment għall-interessi tal-istituzzjoni.

Magħmula fil-Lussemburgu, is-26 ta' Marzu 2020



Eduardo Ruiz García
Is-Segretarju Ġenerali

DRITTJIET TAL-AWTUR

© L-Unjoni Ewropea, 2020.

Il-politika tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) dwar l-użu mill-ġdid hija implimentata bid-[Deċiżjoni Nru 6-2019 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri](#) dwar il-politika tad-*data* miftuħa u l-użu mill-ġdid ta' dokumenti.

Sakemm ma jkunx indikat mod ieħor (eż. f'avviżi individwali dwar id-drittijiet tal-awtur), il-kontenut tad-dokumenti tal-QEA, li huwa proprjetà tal-UE, huwa liċenzjat taħt il-[liċenzja Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). Dan ifisser li l-użu mill-ġdid huwa awtorizzat, dment li l-awturi jingħataw kreditu xieraq u li l-bidliet jiġu indikati. Il-persuni li jużaw mill-ġdid dan il-kontenut ma jistgħux ibiddlu s-sinifikat jew il-messaġġ originali tad-dokumenti. Il-QEA ma għandhiex tkun responsabbli għal kwalunkwe konsegwenza relatata mal-użu mill-ġdid.

Inti meħtieġ tikseb drittijiet addizzjonali ċari jekk kontenut speċifiku juri individwi privati identifikabbli, pereżempju f'ritratti li jkun fihom il-membri tal-persunal tal-QEA, jew jekk ikun jinkludi xogħlijiet ta' parti terza. Fejn ikun inkiseb permess, tali permess għandu jikkancelła l-permess ġenerali msemmi hawn fuq u għandu jindika b'mod ċar kwalunkwe restrizzjoni dwar l-użu.

L-użu mill-ġdid tar-ritratti li ġejjin huwa awtorizzat dment li jiġu indikati d-detentur tad-drittijiet tal-awtur, is-sors u, fejn ikun meħtieġ, l-ismijiet tal-fotografi/periti:

P. 2, © L-Unjoni Ewropea, 2020, sors: il-QEA.

Pp. 6, 32, 33, 38 (isfel nett), 41, 42, 43, 50, 58, 60, 63 u 64, © L-Unjoni Ewropea, 2019, sors: il-QEA.

P. 15, l-ewwel ringiela, fuq il-lemin, © L-Unjoni Ewropea, 2010 / Carlos Juan.

P. 15, it-tieni ringiela, fin-nofs, © L-Unjoni Ewropea, 2013, sors: il-PE / Bauweraerts Didier.

P. 17, © L-Unjoni Ewropea, 2013, sors: il-PE / Jennifer Jacquemart.

P. 19, © L-Unjoni Ewropea, 2015 / Angelos Tzortzinis.

P. 21, © L-Unjoni Ewropea, 2016, sors: il-PE/Fred Marvaux.

P. 26, fuq ix-xellug, © L-Unjoni Ewropea, 2019 / Anouk Delafortrie.

P. 26, fuq il-lemin, © L-Unjoni Ewropea, 2019 / Lisa Hastert.

P. 28, © L-Unjoni Ewropea, 2019, sors: il-PE / Benoit Bourgeois.

P. 35, fuq ix-xellug, © L-Unjoni Ewropea, 2019, sors: il-PE (20191022_EP-093734A_DLL_007).

P. 35, fin-nofs, © L-Unjoni Ewropea, 2019, sors: il-Kummissjoni Ewropea.

P. 35, fuq il-lemin, © L-Unjoni Ewropea, 2019, sors: il-Kunsill Ewropew.

P. 38, fuq nett © L-Unjoni Ewropea, 2019, sors: il-Kummissjoni Ewropea, Servizz Awdjoviżiv / Etienne Ansotte.

P. 62, © L-Unjoni Ewropea, 2019, sors: il-QEA. Periti tal-bini: Paul Noël (1988) u Jim Clemes (2004 u 2013).

Biex jintuża jew jiġi riprodott kontenut li ma jkunx proprjetà tal-UE, irid jintalab il-permess direttament mingħand id-detenturi tad-drittijiet tal-awtur:

Pp. 7 u 8: Ikoni magħmulin minn [Pixel perfect](#) minn fuq <https://flaticon.com>.

P. 12, mix-xellug għal-lemin:

© Fih *data* modifikata mill-Copernicus Sentinel (2018), li ġiet ipproċessata minn GeoVille;

© Shutterstock / Andrey_Popov;

© Shutterstock / G-Stock Studio.

P. 13, mix-xellug għal-lemin:

© Shutterstock / Antonio Guillem;

© Shutterstock / Gorodenkoff;

© Shutterstock / igorstevanovic.

P. 15, l-ewwel ringiela, fuq ix-xellug, © Shutterstock / Billion Photos;

P. 15, l-ewwel ringiela, fin-nofs, © Shutterstock / Gorodenkoff.

P. 15, it-tieni ringiela, fuq ix-xellug, © Shutterstock / LMWH;

P. 15, it-tieni ringiela, fuq il-lemin, © Shutterstock / Photolines.

P. 15, l-aħħar ringiela, mix-xellug għal-lemin:

© Shutterstock / Syda Productions;

© Shutterstock / Jenson;

© Hajr lill-EUROCONTROL.

P. 18, © Shutterstock / Bannafarsai_Stock.

P. 20, © Shutterstock / pisaphotography.

P. 26, fin-nofs, © MCI Benelux, 2019.

P. 39, © NIK (Najwyższa Izba Kontroli), Varsavja, 2019.

Softwer jew dokumenti li jkunu koperti mid-drittijiet ta' proprjetà industrijali, bħal privattivi, trademarks, disinji rreġistrati, logos u ismijiet, huma esklużi mill-politika tal-QEA dwar l-użu mill-ġdid u inti ma għandekx il-liċenzja biex tużahom.

Il-familja ta' Siti Web istituzzjonali tal-Unjoni Ewropea, fi ħdan id-dominju europa.eu, tipprovdi links għal siti ta' partijiet terzi. Peress li dawn ma jaqgħux taħt il-kontroll tal-QEA, inti mhegġeġ biex teżamina l-politiki tagħhom dwar il-privatezza u dwar id-drittijiet tal-awtur.

Użu tal-logo tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri

Ma jistax isir użu mil-logo tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri mingħajr ma jinkiseb il-kunsens tagħha minn qabel.

Kif tikkuntattja lill-UE

Personalment

Madwar l-Unjoni Ewropea kollha hemm mijiet ta' ċentri ta' informazzjoni tal-Europe Direct. Tista' ssib l-indirizz tal-eqreb ċentru għalik f'dan is-sit: https://europa.eu/european-union/contact_mt

Bit-telefown jew bil-posta elettronika

Europe Direct huwa servizz li jwieġeb il-mistoqsijiet tiegħek dwar l-Unjoni Ewropea. Tista' tikkuntattja dan is-servizz:

- bit-telefown bla ħlas: 00 800 6 7 8 9 10 11 (ċerti operaturi jafu jimponu ħlas għal dawn it-telefonati),
- fuq dan in-numru standard: +32 22999696, jew
- bil-posta elettronika permezz: https://europa.eu/european-union/contact_mt

Kif issib tagħrif dwar l-UE

Onlajn

L-informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE hija disponibbli fuq is-sit web Europa fuq: https://europa.eu/european-union/index_mt

Pubblikazzjonijiet tal-UE

Tista' tnizzel mill-internet jew tordna l-pubblikazzjonijiet tal-UE, li xi wħud minnhom huma bla ħlas u xi oħrajn bil-ħlas, minn: <https://publications.europa.eu/mt/publications>. Kopji multipli ta' publikazzjonijiet bla ħlas tista' tiksibhom billi tikkuntattja lil Europe Direct jew liċ-ċentru tal-informazzjoni lokali tiegħek (ara https://europa.eu/european-union/contact_mt).

Il-liġi tal-UE u dokumenti relatati

Għal aċċess għall-informazzjoni legali tal-UE, inkluż il-liġijiet kollha tal-UE mill-1952 'l hawn, fil-verżjonijiet lingwistiċi uffiċjali kollha, żur is-sit EUR-Lex hawnhekk: <https://eur-lex.europa.eu>

Dejta Miftuħa mill-UE

Il-portal tad-Dejta Miftuħa mill-UE (<http://data.europa.eu/euodp/mt>) jipprovdi aċċess għal settijiet tad-dejta mill-UE. Id-dejta tista' titnizzel mill-internet u tintuża mill-ġdid bla ħlas, kemm għal skopijiet kummerċjali kif ukoll mhux kummerċjali.



IL-QORTI
EWROPEA
TAL-AWDITURI



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea



www.fsc.org

MIX

Paper from
responsible sources

FSC® C103749